

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 95 (1977)
Heft: 93

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40,-, halbj. Fr. 24,-, Ausland Fr. 50,- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 93 – 1281

Bern, Freitag, 22. April 1977
Berne, vendredi, 22 avril 1977

95. Jahrgang
95^e année

N° 93 – 22. 4. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Genève.

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 287171-287122

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Accord commercial entre la Confédération Suisse et la République Tunisienne.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

6. April 1977.

Bau- und Siedlungsgenossenschaft Hönig, in Zürich 10 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1969, S. 2791). Edwin Schoch, Vizepräsident der Verwaltung, wohnt nun in Stäfa.

7. April 1977.

Golfplatz Schönenberg AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1977, S. 706). Betrieb eines Golfplatzes. Die Generalversammlung vom 17. 3. 1977 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Durch Ausgabe von 2250 Namenaktien zu Fr. 200 wurde das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 750 000, zerfallend in 3750 Namenaktien zu Fr. 200, erhöht. Die Gesellschaft erwirbt Liegenschaften und Mitigentumsanteile an beweglichem Inventar, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. 3. 1977 und Beilagen zu diesem, zum Preise von Fr. 850 000, von welchem Fr. 450 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Es ist voll liberiert. Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt: Emil Eichenberger, von Zürich, in Küssnacht. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. April 1977. Immobilien.

Aspasia AG, Seifen- und Parfümeriefabrik (Aspasia SA Savonnerie et Parfumerie) (Aspasia SA Fabbrica di Saponi e Profumerie) (Aspasia Ltd Toilet Soaps and Parfumerie Works), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1963, S. 2950). Die Generalversammlung vom 17. 12. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: Aspasia AG. Neuer Zweck: Vermietung, Verwaltung, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, kann sich bei gleichen oder ähnlichen Unternehmungen in irgendwelcher Form beteiligen. Neue Adresse: Sträulstrasse 8 (c/o Dr. G. Buchmann), in Winterthur 1.

7. April 1977.

Aufzüge Gendre-Otis AG, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1976, S. 2977). Fabrikation, Vertrieb und Unterhalt von Personen- und Warenaufzügen usw., mit Hauptsitz in Freiburg. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Laurent Butty, von Rueyres-les-Prés und Ursy, in Freiburg, Mitglied des Verwaltungsrates.

7. April 1977.

E.V.B. Vervielfältigungsbüro Metropol Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1961, S. 2). Vervielfältigungs-, Schreib- und Übersetzungsbüro Metropol und Beteiligung an ähnlichen Betrieben. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Georges Fasser, von Densbüren, in Zürich. Die Prokura von Elsie Bühler ist erloschen. Neue Adresse: Löwenstrasse 11, in Zürich 1.

7. April 1977.

Hermes-Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1483). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Dr. Alphons Iten aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

7. April 1977. Personen- und Sachentransporte.

A. Welti-Furrer AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 585). Betrieb eines Personen- und Sachentransportunternehmens usw. Die Prokura von Max Keller ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: René Schuppisser, von Winterthur, in Zürich, und Bruno Schwyn, von Zürich, in Adliswil.

7. April 1977. Industrievertretungen.

Hämmig AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2827). Übernahme von Industrievertretungen usw. Theodor Hämmig ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Helena Hämmig von Ow, von Uster, in Zürich, und Peter Hämmig, von Uster, in Gossau ZH.

7. April 1977.

Trans Maritime AG, Internationale Transporte, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3423). Ausführung von internationalen Transporten usw., mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arpad genannt Peter Schwarz, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen.

7. April 1977. Dienstleistungen.

Varicom AG, in Zollikon (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2642). Dienstleistungen aller Art im Bereich der Unternehmensberatung und der Verkaufsförderung usw. Ian Gurtner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind Ernst Lier, von Kilchberg ZH, in Urdorf, und Urs Stuppen, von Ardez, in Rhodang.

7. April 1977. Dienstleistungen.

Delcop AG, in Horgen (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1975, S. 1364). Dienstleistungen und Handel auf dem Gebiet der EDV usw. Alexander E. Gall ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Stäubli, von und in Horgen.

7. April 1977. Finanzgeschäfte.

Samona AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1971, S. 1889). Durchführung von Finanzgeschäften usw. Peter Gut ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. April 1977. Betrieb von Warenhäusern usw.

Waro AG, in Volketswil (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 329). Errichtung und Betrieb von Warenhäusern usw. Heinrich Ulrich ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

7. April 1977.

Immobilien-Gesellschaft Signastrasse AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1468). Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Dr. Gabriel Paratte ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. April 1977. Immobilien.

Aktiengesellschaft Neues Schloss, in Zürich 2 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1468). Verwaltung von Liegenschaften usw. Dr. Gabriel Paratte ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. April 1977.

Bero Kaffee AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1974, S. 2309). An- und Verkauf, Ein- und Ausfuhr und Transithandel aller Art von Waren und Rohstoffen, insbesondere Kaffee. Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 71 vom 23. 3. 1977, S. 976) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. April 1977.

Virgyr Filmrechte AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2331). Erwerb, Verkauf und Weltvertrieb von Filmrechten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1975, S. 180/181) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. April 1977. Teppiche.

Rolf Bumbach AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 2999). Handel mit Teppichen usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30. 3. 1977 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

7. April 1977. Leder usw.

Mabu AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1612). Fabrikation von und Handel mit Lederwaren usw. Über diese Firma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 3. 1977 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

7. April 1977. Garage, Autohandel usw.

Fritz von Ow, Automobil AG, in Hinwil (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 977). Führung einer Garage mit Autohandel usw. Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1977, S. 1031) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. April 1977. Dachdecker, Kaminfeger usw.

Gebr. J. & W. Knabenhans & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1968, S. 262). Dachdecker-, Kaminfeger- und Leiternvermietungsgeschäft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Jakob Knabenhans und Walter Knabenhans-Nick aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Knabenhans-Näf als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Gebr. J. & W. Knabenhans & Co. Inhaber W. Knabenhans», in Zürich, fortgesetzt.

7. April 1977. Dachdecker, Kaminfeger usw.

Gebr. J. & W. Knabenhans & Co. Inhaber W. Knabenhans, in Zürich, Hardstrasse 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Knabenhans-Näf, von Zürich, in Zürich 4; dieser setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. J. & W. Knabenhans & Co.», in Zürich 4, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Dachdecker-, Kaminfeger- und Leiternvermietungsgeschäft.

7. April 1977.

M. R. Doebl, in Zürich (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1976, S. 815). Buchhaltungsbüro. Neuer Wortlaut der Firma: **Treuhand- und Buchhaltungsbüro, M. R. Doebl**. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Treuhand- und Buchhaltungsbüro. Neue Adresse: Mutschelstrasse 83.

7. April 1977. Sportmedaillen usw.

Wespo AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Neugutstrasse 60. Statutendatum: 29. 3. 1977. Zweck: Herstellung sowie Ankauf und Verkauf von Sportmedaillen, anderen Auszeichnungsartikeln, kunsthandwerklichen Gegenständen wie auch Ausführung von Siebdruckarbeiten: kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Werkstatteinrichtungen, Büromöbeln, Zubehör, Maschinen, Material und Fahrzeuge, alles gemäss Inventar vom 31. 3. 1977 zum Gesamtpreis von Fr. 101 300, wovon Fr. 99 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Mitglieder des VR: Robert Westermann, von Sennwald, in Dübendorf, Präsident, und Jean Pierre Portner, von Chexbres, in Dübendorf; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

7. April 1977.

Cortisol Kork Handels AG (Cortisol Commerce de Liège SA) (Cortisol Cork Trade Ltd), in Zürich 6, Weinbergstrasse 114. Statuten vom 5. 4. 1977. Zweck: Handel mit Kork und Korkprodukten und andern Waren aller Art für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter. Die Gesellschaft kann auch Dienstleistungen erbringen, Beteiligungen und Liegenschaften verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, es zerfällt in 500 Namenaktien zu je Fr. 100 und ist mit Fr. 30 000 liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift: Hans Rudolf Signer, von Stein AR, in Zürich, Präsident, und Dorothea Emilia Signer, von Stein AR, in Zürich.

7. April 1977.

Schweizer Verband Volksdienst, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 166). Die Prokura von Dr. Thomas Gerster ist erloschen.

7. April 1977.

«Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft («La Suisse» Compagnie Anonyme d'Assurances Générales) («La Svizzera» Società Anonima di Assicurazioni Generali) («Switzerland» General Insurance Company, Limited) («La Svizzera» Compagnia Anonima di Seguros Generales) («La Svizzera» Sociedade Anonima de Seguros Gerais), in Zürich 2 (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1976, S. 2029). Statuten am 9. 3. 1977 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neue Vizedirektoren mit Einzelunterschrift: Rudolf Glatz und Willy Jünger; ihre Prokuren

sind erloschen; ferner Dr. Willy Dober, von und in Küsnacht. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Christoph Aisslinger, von Zürich, in Dübendorf, und Enrico Wassmuth, von Schaffhausen, in Zürich. Die bisherigen Subdirektoren Anton Fischer, Wilhelm Neukom, Hugo Jost, Werner Bolz, Paul Häberli, Walter Bryner, Dr. Hans Maurer, Emil Lexa, Alfred Rohner, Dr. Rudolf Joller, Herbert Künzler und Albert Linder führen nun den Titel Vizedirektor.

7. April 1977. Waren aller Art.

Lutz & Stocker AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1139), Betrieb eines Handelsgeschäftes, insbesondere Import und Export von Waren aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 1. 1977 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

7. April 1977. Lichtspieltheater usw.

Kimola AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1976, S. 3499), Betrieb von Lichtspieltheatern usw. Statuten am 4. 4. 1977 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

7. April 1977. Innendekoration usw.

Schoop & Co, in Opfikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 674), Fabrikation von und Handel mit Artikeln für die Innendekoration usw. Die Prokura von André Hähni ist erloschen.

7. April 1977.

Chalets und Ferienwohnungen AG (Chalets et appartements de vacances SA) (Chalets et Holiday-Apartments Ltd) (Chalets e appartamenti di vacanze SA), in Zürich 4 (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1976, S. 3761), Werner Frey, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Geroldswil. Die Prokura von Heinrich Ph. Knoch ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Jörg Kaelin, von Basel und Einsiedeln, in Meierskappel. Neue Geschäftsadresse: Buchhauserstrasse 26, in Zürich 9.

7. April 1977.

Awida Baurechenzentrum AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1976, S. 2920), Betrieb eines Rechenzentrums, insbesondere für die Bauindustrie usw. Max Wirth aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR: Klaus Tumilzir; bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

7. April 1977. Baumwollspinnereien.

Hermann Bühler & Co Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1975, S. 2271), Betrieb von Baumwollspinnereien usw. Victor Bühler-Walder infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

7. April 1977. Mineralöl usw.

Texaco AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1976, S. 3097), Import, Vertrieb, Umformung bzw. Raffinage, Transport, Lagerung, Verteilung und Export von Mineralölen usw. Die Prokura von Karl Ochsenrath ist erloschen.

7. April 1977.

Franzen & Frey-Holding AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1976, S. 456), vorwiegend Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. Neue Adresse: Buchhauserstrasse 26, Zürich 9.

7. April 1977. Personenaufbewahrung, Nutzfahrzeuge.

Datsun (Suisse) SA, in Yverdon (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1976, S. 796), Import von und Handel mit Personenaufbewahrung und Nutzfahrzeugen usw. Der Prokurist Werner Böiger wohnt nun in Urdorf.

7. April 1977.

Transitbank Zürich, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1976, S. 2774). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georg Bender; seine Prokura ist erloschen.

7. April 1977.

A. Charles Egger, Haushaltmaschinen, in Schleinikon, Wehntalerstrasse 340, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: A. Charles Egger, von Schleinikon und Goldach, in Schleinikon. Handel mit Haushalt-, Strick- und Schreibmaschinen.

7. April 1977.

Aerztekassee (Caisse des médecins) (Cassa dei medici), in Zürich 3, Genossenschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1976, S. 3487). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Robert Brönnimann, von St. Livres und Zimmerwald, in Genf, und Wolfgang Schibler, von Walterswil, in Thalwil.

7. April 1977.

Testor Treuhand AG, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2355). Treuhandgesellschaft, mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Jean-Pierre Keiser und die Prokura von Max Tobler sind erloschen. Louis Treu führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als Mitglied des Verwaltungsrates. Es wohnen nun: die Direktoren Werner Braun in Allschwil und Dr. Peter Schöff in Ariesheim und der Vizedirektor Henri Bonvin in Oberwil BL.

7. April 1977.

Orion Werke AG (Usines Orion SA) (Orion Works Ltd), in Zürich 5 (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1976, S. 3225), Handel mit Waren aller Art usw. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. 3. 1977 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

7. April 1977.

Raiffeisenkasse Oetwil a/See, in Oetwil am See, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1818). Max Frei-Dörr infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Peter Abplanalp nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift, und Jakob Bar, von und in Oetwil am See, Mitglied des Vorstandes, nun zugleich Aktuar desselben; führt neu Kollektivunterschrift. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

7. April 1977.

Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Filiale Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 973), Genossenschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Rolf Herrmann ist erloschen.

7. April 1977.

VKC-Immobilienverwaltungen, Klemm und Cerliani, in Zürich 2, Nidelsbadstrasse 90, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1977. Gesellschafter: Jakob Klemm, von Winterthur, in Bremgarten AG, und Peter Cerliani, von Zürich, in Zürich 2. Verwaltung von Immobilien sowie Beratung für den Kauf, Verkauf und Unterhalt von Liegenschaften.

7. April 1977.

Ulag Uebersee-Handel AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 570), Durchführung von Handelsgeschäften aller Art im In- und Ausland usw. Jürg Weber nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

7. April 1977.

Heini Schneider Holding AG, bisher in Greifensee (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1974, S. 3053), Beteiligung an Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 16. 3. 1977 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz ist Zürich. Adresse: Merkurstrasse 34, in Zürich 7 (c/o Treuhandbüro Ernst Blaser).

7. April 1977. Wertpapiere usw.

Campus AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1970, S. 1371), Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren usw. Die Generalversammlung vom 29. 3. 1977 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Stadel. Adresse: Berggasse 240 (c/o Dr. Margrit Arbenz).

7. April 1977. Prägedrucke usw.

Luxor Print AG, in Dübendorf, Ringstrasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 18. 3. 1977. Zweck: Herstellung von Prägedrucken, Vertrieb von Erzeugnissen der grafischen Branche. Übernahme von Werkverträgen; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 250. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Willy Bräker, von Meilen und Alt St. Johann, in Meilen, Präsident; Emilie Bräker, von Meilen und Alt St. Johann, in Meilen, und Wilhelm Krautgartner, österreichischer Staatsangehöriger, in Steinmaur. Willy Bräker und Wilhelm Krautgartner führen Kollektivunterschrift zu zweien.

7. April 1977.

Marlborough Galerie AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1976, S. 3304), Handel mit antiken und modernen Kunstwerken usw. Dr. Robert Karrer aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

7. April 1977. Waren aller Art.

Hans Loretz, in Zürich (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1952, S. 1166), Handel mit Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. April 1977. Fassadenverkleidungen, Bauelemente.

E. W. Schoch, in Gossau (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1965, S. 3061), Montage von Fassadenverkleidungen und Bauelementen. Neue Adresse: Bertschikon.

7. April 1977.

Electric AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1976, S. 3237), Handel mit elektrischen Bedarfsartikeln usw. Die Prokura von August Weingartner ist erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

7. April 1977.

Biottiera AG (Biottiera SA) (Biottiera Ltd), in Toffen, Führung von Versuchs- und Produktionsbetrieben für Veredelung und Vermarktung von Nahrungsmitteln aller Art usw. Durch Urteil vom 21. März 1977 hat der Konkursrichter des Amtsbezirks Seftigen, in Belp, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Bureau Bern

7. April 1977.

Airtour (Suisse) Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3062). In der Generalversammlung vom 5. April 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 140 Namenaktien zu Fr. 10 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 10 000.

Bureau Bären an der Aare

Berichtigungen.

Chrysler Center Lengnau, Gebr. Arcidiacono, in Lengnau, ist die richtige Schreibweise der Firma (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1977, S. 1218).

Urs Finger, bisher in Grenchen, hat den Sitz nach Leuzigen verlegt (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1977, S. 1218).

Bureau de Moutier

7. April 1977. Outillage de précision.

Neukomm S.A., à Court, fabrication d'outillage de précision (FOSC du 17. 2. 1970, N° 39, p. 358). L'administrateur Serge Neukomm a démissionné; ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est composé de Walter Neukomm, président (inscrit); Daniel Neukomm (jusqu'à présent secrétaire); Marguerite Neukomm née Krebs, d'Eggwil, à Court, secrétaire; Léopold Monti, de et à Tramelan, membre. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur Walter Neukomm, de Marguerite Neukomm-Krebs et de Sœurette Danz (inscrite). Les pouvoirs de l'administrateur Daniel Neukomm sont éteints.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

28 mars 1977. Horlogerie.

Baume & Mercier, aux Breuleux, pivotage et décolletage, société anonyme (FOSC du 3. 6. 1975, N° 126, p. 1516). L'administrateur Gérard Baume a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Paul-Henri Baume, des et aux Breuleux, a été nommé sous-directeur, et Jean-Claude Joly, du Noirmont, aux Breuleux, fondé de pouvoirs; ils engagent tous deux la société en signant collectivement à deux, entre eux ou avec l'un des administrateurs Fernand Baume, Paul Tuetey et Jean-Pierre Seller.

7. April 1977. Horlogerie.

R. Fleury, à Montfaucon, boîtes de montres et mécanique (FOSC du 29. 4. 1974, N° 98, p. 1146). Le chef de la maison confère procuration individuelle à son épouse Marlène Fleury, d'Alle, à Montfaucon.

Bureau Wangen a. d. A.

6. April 1977. Schwimmbad.

Grüenleli AG, in Wiedlisbach, Bau und Betrieb einer Schwimmbadanlage in Wiedlisbach; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 120). In der Generalversammlung vom 25. März 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 186 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 14 Namenaktien zu Fr. 1000. Die neuen Namenaktien sind durch Verrechnung mit Forderungen

gegen die Gesellschaft voll liberriert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

7. April 1977.

Lagerhaus Herzogenbuchsee A.G., in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 236), Marthe Haefliger und Walter Lüdi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: René Haefliger, von Reintau, in Herzogenbuchsee, als Präsident, und Johann Ulrich Lüdi, von Heimiswil, in Huttwil, als Vizepräsident. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

7. April 1977. Motorenbestandteile, Werkzeugmaschinen.

Duap A.G., in Herzogenbuchsee, Fabrikation von Motoren- und Maschinenbestandteilen von hoher Präzision usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1975, S. 2236). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. April 1977 wurden die Statuten revidiert. Der Firmenname wird nun auch in französischer und englischer Schreibweise geführt und lautet: **Duap A.G. (Duap S.A.) (Duap Ltd)**. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, die Fabrikation und den Verkauf von Motorenbestandteilen, namentlich Einspritzanlagen für Dieselmotoren, Dieselmotoren und Gasmotoren sowie Dieselmotorengruppen für mobilen und stationären Einsatz, Werkzeugmaschinen für spanabhebende Bearbeitung, namentlich Endenbearbeitungs- und Transfermaschinen. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben und abgeben. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Als Vizepräsidenten wurden gewählt: Max Studer, von und in Recherswil, und Erwin Kauer, von Dürrenroth, in Herzogenbuchsee. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Viktor Gidl, österreichischer Staatsangehöriger, in Herzogenbuchsee.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

7. April 1977.

Simmentaler Kraftwerke AG (SKW), in Erlenbach i. S. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2219). Die Unterschrift von Paul Geiser ist erloschen.

7. April 1977.

Skilift Halten-Springenboden AG, in Riedern, Gemeinde Diemtigen (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1969, S. 2717). Franz Horn, von Sigriswil, in Wimmis, ist neuer Präsident; Peter Kämpfer, von Steffisburg, in Steffisburg, neuer Vizepräsident (bisher Mitglied), und Werner Mani, von Diemtigen, in Entschwil/Diemtigen, neues Mitglied. Präsident oder Vizepräsident führen zusammen mit dem Sekretär Kollektivunterschrift. Hans Meyer, bisher Präsident, ist zurückgetreten; Wilhelm Roesti, bisher Vizepräsident, ist verstorben. Ihre Unterschriften sind erloschen.

7. April 1977.

Viehzuhtgenossenschaft Diemtigen II, in Diemtigen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1968, S. 14). Der Präsident Fritz Mani und der Sekretär/Kassier Niklaus Moser, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident wurde der bisherige Vizepräsident Hans Erb, von Röttenbach, in Diemtigen, und als neuer Sekretär/Kassier Arthur Stucki, von und in Diemtigen gewählt. Präsident und Sekretär/Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

7. April 1977.

Gero Getränke Root AG, in Root, Bahnhofareal (eigene Räume), Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3. 3. 1977/6. 4. 1977. Zweck: Handel mit alkoholfreien und alkoholischen Getränken sowie Ausführung von Transporten aller Art. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Teja Leichen-Burger, von Rothenburg, in Boswil. Mitglied/Geschäftsführer: Dr. Karl Müller, von Itighofen und Schönbolzwil, in Muri AG. Sie zeichnen einzeln.

7. April 1977.

Affolter Bijouterie AG, in Willisau-Stadt, Hauptgasse 20 (gemietete Räume), 6130 Willisau-Stadt. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 3. 1977. Zweck: Handel mit optischen Artikeln, Bijouteriewaren und Uhren. Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und 400 Namenaktien zu Fr. 250, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Uebnahmevertrag vom 26. März 1977 und Bilanz per 31. Dezember 1976 übernimmt die Gesellschaft von den beiden Einzellern «Albert Affolter», in Willisau-Stadt, sämtliche Aktiven von Fr. 649 399.30 und sämtliche Passiven von Fr. 109 537.75. Der Aktienüberschuss und Uebnahmepreis beträgt Fr. 539 861.55. Davon werden Fr. 400 000 ans Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Albert Affolter-Herzog, von Kriegstetten SO, Halten SO und Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt. Mitglied: Alice Affolter-Herzog, von Kriegstetten SO, Halten SO und Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt. Sie zeichnen einzeln.

7. April 1977.

Friedau Bau- und Immobilien AG, Rothenburg, in Rothenburg, Eschenbachstrasse 2, bei Emil Schnyder (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 6. 4. 1977. Zweck: Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten, Uebnahme von Bauausführungen für eigene und fremde Rechnung, Finanzierung, Vermittlung und Verwaltung sowie Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücke. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Erbgemeinschaft Benz-Emmenegger, Rothenburg, die Baulandparzelle Nr. 1066, im Ausmass von 1940 m² zum Preise von Fr. 223 100 ab Grundstück Nr. 90, GB Rothenburg, «Friedau», zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Walter Bannwart, von und in Emmen. Mitglied: Emil Schnyder, von Emmen und Rothenburg, in Rothenburg. Sie zeichnen einzeln.

7. April 1977. Optik.

Albert Affolter, in Willisau-Stadt, optische Artikel (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1955, S. 2446). Diese Firma ist infolge Ueberganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Affolter Bijouterie AG», in Willisau-Stadt, erloschen.

7. April 1977. Bijouterie.

Albert Affolter, in Willisau-Stadt, Uhren, Bijouteriewaren (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1961, S. 226). Diese Firma ist infolge Ueberganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Affolter Bijouterie AG», in Willisau-Stadt, erloschen.

7. April 1977. Lebensmittel, Non-Food-Artikel.
Märtgass AG Zell, in Zell, Marktasse (eigene Räume), 6144 Zell. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 6. 4. 1977. Zweck: Handel mit Lebensmitteln, Non-Food-Artikeln sowie Miete, Verwaltung und Verwertung von Geschäftslokalitäten; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Peter Ritter, 1944, von Cham, in Zell.

7. April 1977.
Volksbank in Schüpfheim, in Schüpfheim (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1973, S. 835). Statutenänderung vom 26. März 1977. Das Grundkapital von Fr. 1 200 000 wurde durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 400 000 auf Fr. 1 600 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 600 000, eingeteilt in 3200 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Alois Zwiggli-Muther ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Anton Emmenegger-Portmann (bisher Vizepräsident); er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Anton Baumeier-Huber, von und in Schüpfheim.

7. April 1977. Maschinen, Aufzüge.
G. Haslmann, in Guntzwil, Maschinenbau, Aufzüge (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 159). Der Inhaber ist nun Bürger von Bernmünster und Guntzwil.

7. April 1977. Hotel.
Frau Helfenstein, in Sursee, Hotel (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1942, S. 1970). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

7. April 1977.
Werner Helfenstein, Hotel Kreuz, in Sursee, Oberstadt 25 (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Werner Helfenstein, von Sempach und Sursee, in Sursee. Einzelunterschrift: Louise Helfenstein-Winterberg, von Sempach und Sursee, in Sursee. Betrieb von Hotel und Restaurant Kreuz.

7. April 1977. Beteiligungen.
Kolmar Cosmetics (Europa) AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1942). Daniel Steinfeld ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Hans A. Syz (bisher Mitglied ohne Unterschrift); er zeichnet einzeln.

7. April 1977. Chemische Produkte.
Nopi International AG, in Sempach, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1976, S. 2936)
Resolid A.G., in Sempach, gewerbliche Schutzrechte (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1976, S. 2936).
 Die Unterschrift des Generaldirektors Vagn Fehr-Christensen ist erloschen.

7. April 1977.
Raiffeisenkasse Altbüron, in Altbüron, Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976, S. 1798). Anton Stadelmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. April 1977.
Bau- und Verwaltungs AG Schwarzenberg, in Schwarzenberg (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 676). Karl-Heinz Kierner und Sophie Amstalden-Fluder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Ernst Amstalden-Fluder (bisher Mitglied) ist nun Präsident/Geschäftsführer des Verwaltungsrates; er zeichnet nun einzeln, demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind Rudolf Winter, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, und Zeno Steiger, von Triengen, in Knutwil.

Uri - Uri - Uri

6. April 1977.
Bauunternehmung Murer AG, in Erstfeld (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1974, S. 2108), mit Zweigniederlassung in Andermatt. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Rudolf Slongo, von Winterthur, in Beckenried; er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Peter Murer sowie Peter Hambach führen neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; ihre bisherige Prokura ist erloschen, desgleichen diejenige von Hans Küttel und Oskar Abgotsporn. Neu wurde die Prokura erteilt für das Gesamtunternehmen an Jost Murer, von und in Beckenried, sowie, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Andermatt, an Hanspeter Herfurth, von Horgen, in Andermatt.

6. April 1977.
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung Altdorf, in Altdorf UR, Bauten usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1976, S. 3554). mit Hauptsitz in Genf. Kollektivunterschrift zu zweien wurde neu erteilt an Vizedirektor Ramon Aviolat, von Ormont-Dessus VD, in Crans-près-Céligny VD. Die Unterschriften von Bernard d'Espine und Blaise Junod sind erloschen.

6. April 1977.
C. & F. Simmen, Bauunternehmung, in Realp, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1764). Der Gesellschafter Franz Simmen ist ausgeschieden. Rolf Simmen und Urs Simmen, beide von und in Realp, sind als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in **Cölestin Simmen & Cie., Bauunternehmung**. Gesellschafter sind nun Cölestin Simmen-Simmen (bisher) sowie Rolf Simmen und Urs Simmen, vorgenannt. Die Gesellschafter zeichnen fortan mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Schwyz - Schwyz - Svitto

7. April 1977.
Arthur Kahn & Co., in Küssnacht am Rigi, Lederwarenfabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1949, S. 996). Durch Urteil vom 17. März 1977 hat das Kantonsgericht des Kantons Schwyz den zwischen der Kollektivgesellschaft und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtreuung bestätigt. Einziger Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Thomas Fischer, von Rümkon AG, in Luzern. Die Unterschriften der Gesellschafter Arthur Kahn, Ernst Kahn und Arthur geb. Fritz Kahn sind erloschen. Die Firma wird geändert in: **Arthur Kahn & Co., in Nachlassliquidation**. Neues Domizil: Pilatusstrasse, Merlisbach (bei Dr. Thomas Fischer).

7. April 1977.
Optima-Treuhand AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1973, S. 581). Neues Domizil: Churerstrasse 30.

7. April 1977.
Andreas Hettich AG, Schwyz, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung, den An- und Verkauf von wissenschaftlichen Geräten und Ausrüstungen sowie die Beteiligung von und an Finanzierungsunternehmen und an anderen Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Karl Imhof, von Ingenbohl, in Schwyz. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 59 (bei Treuhandbureau Karl Imhof).

7. April 1977.
Treuhand AG Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1699). Die Prokura von Hans Kuriger ist erloschen.

7. April 1977.
Alois Kessler, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Betrieb eines Basars (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 929). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

7. April 1977.
O. Kessler, Papeterie-Bürobedarf, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1965, S. 1858). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. August 1976 und Sacheinlagevertrag vom 29. März 1977 wurden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «O. Kessler - AG», in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, übernommen.

7. April 1977. Papeterie.
O. Kessler AG, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Unternehmung für Handel mit Papeteriewaren, Büroeinrichtungen und -maschinen, Bazar- und Mercerieartikeln, Bücher, Spielwaren und Modellbauartikel sowie Büromaschinen-Service und Einrahmungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, überbauen, belasten und vermieten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. März 1977 und Uebernahmebilanz per 31. August 1976 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «O. Kessler, Papeterie-Bürobedarf», in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, wobei die Aktiven Fr. 213 298.65 und die Passiven Fr. 46 853.65 betragen. Der Übernahmepreis bezieht sich auf Fr. 166 445, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Oskar Kessler-Muther, Präsident; Trudy Kessler-Muther, und Ruedi Kessler, alle von Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Oskar Kessler-Muther und Trudy Kessler-Muther führen Einzelunterschrift. Domizil: Glarnerstrasse 5.

7. April 1977.
Integrat-Akustik, Adolf Leemann, in Altdorf. Inhaber dieser Firma ist Adolf Leemann, von Zürich, in Altdorf. En-gros-Handel mit Produkten der Unterhaltungselektronik, Uebernahme von Vertretungen. Domizil: Hönggäden.

7. April 1977.
Th. Hansjörg Lang, in Schwyz. Betrieb einer Autocarrosserie (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2738). Neues Domizil: Seewen, Acherli 2.

7. April 1977. Kosmetische Produkte.
Estée Lauder AG, in Lachen, Handel mit allen Arten von Kosmetika, Toilettenartikeln, Parfums usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 765). Neues Domizil: Feldmoosstrasse 2.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasella

5. April 1977.
Heimbau-Genossenschaft Bachmattli Alpachdorf, in Alpach. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche den Erwerb und Verkauf von Bauland, Eigentumswohnungen, Einfamilien- und Mehrfamilienhäusern sowie die Erstellung von solchen für die Genossenschaftsmitglieder und deren Angehörige sowie die Erteilung von Krediten und Hilfsfinanzierungen von ähnlichen Betrieben und die Vermietung und Verwaltung solcher Häuser bezweckt. Die Statuten datieren vom 4. April 1977. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftskapital. Jede persönliche Haftbarkeit wird ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Ein Vorstand von drei Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Siegfried Zwimperf, von Schenkon, in Alpach, ist Präsident. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Bachmattli, beim Präsidenten.

7. April 1977. Beteiligungen.
Badhalden Immobilien AG, bisher in Baden. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1976, S. 2580). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. März 1977 wurde der Sitz nach Englebereg verlegt. Gleichzeitig wurde der Name abgeändert in **Badhalden AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen sowie Finanz- und Handelsgeschäfte jeder Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. April 1971 und wurden am 29. März 1977 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienbuch eingetragenen Aktionär. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Heinrich Koch-Karsten, von Appenzell, in Bottmingen, ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wird Max Otto Rumpel, von und in Dornach SO, gewählt. Geschäftslokal: Terracstrasse 28, c/o Rosa Häcki-Feierabend.

7. April 1977.
Overseas Taxpayers Service SA, in Sarnen, Information und Steuerberatung auf internationaler Ebene usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1973, S. 444). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Dezember 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

7. April 1977.
Polytrona Produktion AG (Polytrona Production SA), in Stansstad, Fabrikation, Einkauf, Verkauf, Export und Import von elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2712). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1977 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Polytrona Finanz AG (Polytrona Finance SA)**. Neuer Zweck: Finanzierung, Fabrikation, Einkauf, Verkauf, Export und Import von elektronischen Apparaten und Geräten, Halbfabrikaten, Zubehör und Bestandteilen, insbesondere die Finanzierung der «Polytrona AG», Stansstad. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen und andersartigen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital wurde von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht, durch Ausgabe von 2500 neuen Namenaktien zu Fr. 100. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 250 000 wurden Fr. 210 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft und Fr. 40 000 in bar liberiert. Die bisherigen 2500 Namenaktien zu Fr. 100 wurden in Prioritätsaktien umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 2500 auf den Namen lautende Prioritätsaktien zu Fr. 100, welche hinsichtlich einer in der Höhe und zeitlich festgesetzten Dividenden der Aktien-Ausschüttung privilegiert sind, und 2500 Stamm-Namenaktien zu Fr. 100. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

7. April 1977.
Gowa - Gottfried Waser AG, in Stans, Betrieb einer Autounternehmung mit Autoreparatur- und Serviceverkstätten usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3588). Laut öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. April 1977 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Zweckerweiterung: Betrieb einer Auswanderungs- und Passageagentur.

Glarus - Glaris - Glarona

6. April 1977. Beteiligungen.
Forinco Foreign Investment AG, bisher in Filzbach. Hauptsächlich Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor im Ausland usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1975). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 950) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

7. April 1977. Dienstleistungen.
Consulting Partners Services AG, in Glarus. Erbringen von entgeltlichen oder unentgeltlichen Dienstleistungen an andere Unternehmen, insbesondere auf dem Gebiete von Organisation und Rechnungswesen, usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 292). Kollektivprokura wurde erteilt an Arno E. Arndt, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil ZH, und an Esther Magnet, von und in Zürich.

7. April 1977.
Gesellschaft für Planung und Entwicklung mbH, in Glarus. Gründung von und Beteiligung an Unternehmen, Planung und Entwicklung von Industrien usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 301). Hans Albert Kunz ist nicht mehr Gesellschafter, seine Stammeinlage von Fr. 2 000 000 ist an die neue Gesellschafterin Ruthild Katharina Kunz, von und in Zürich, übergegangen.

Zug - Zoug - Zugo

6. April 1977. Patente.
Texthold A.G., in Zug, Erwerb von Erfindungen, Patenten usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2869). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. April 1977. Beteiligungen.
Massey-Ferguson International A.G., in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1976, S. 3031). Wilhelm Gerhard Wieringa ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: William Herbert Mason, britischer Staatsangehöriger, in Den-Haag (NL).

6. April 1977. Maschinen.
Massey-Ferguson Trading Company, in Zug, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1976, S. 3031). Wilhelm Gerhard Wieringa ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: William Herbert Mason, britischer Staatsangehöriger, in Den Haag (NL).

6. April 1977. Motoren usw.
Perkins Engines AG, in Zug, Handel mit Motoren aller Art usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1976, S. 3032). Wilhelm G. Wieringa ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: William Herbert Mason, britischer Staatsangehöriger, in Den-Haag (NL).

6. April 1977. Zigaretten.
Balcana S.A., in Zug, Fabrikation und Handel mit Zigaretten usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 723). Dr. Lorenzo Giaradoni ist als Delegierter ausgeschieden. Er bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Walter Reinshagen, Präsident, ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

6. April 1977.
Universal Phonetic Holding AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1974, S. 790). Georges Philippe, Präsident, und Dr. Harry Glaser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied, wurde gewählt: Angelina Furrer geb. Müller, von Staldenried VS, in Langnau am Albis. Sie führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Imre I. Antalffy, staatenlos, in Bütikon AG.

6. April 1977.
Pharmimpex GmbH, in Zug, Herstellung, Kauf usw. aller Arten von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1975, S. 3144). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 33 (eigene Büros).

6. April 1977. Mühle.
W. Uttinger-Grob, Mühle, Cham, in Cham, Handels- und Kundemühle usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1975, S. 2177). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

6. April 1977. Patente.
Crysol AG in Liq., in Zug, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Verwertung von Patenten usw. Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1820). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 28. Februar 1977 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

6. April 1977.

Intermarketing Partners S.A., in Z u g . Studium, Forschungen und Tätigkeit im Gebiete der Reklame und Propaganda durch die Presse usw. Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 90). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 28. Februar 1977 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

7. April 1977. Bauten.

R. Hürlimann & H. Kaiser AG, in Z u g . Gemäss Statuten vom 1. April 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Baunternehmung. Die Gesellschaft kann ferner Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, pachten und verpachten, mieten und vermieten, Lizenzen und Patente erwerben und veräussern, ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 110 000, eingeteilt in 110 Namensaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. März 1977 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1977 übernimmt die Gesellschaft von Robert Hürlimann, Zug, die bisherige Einzelfirma Robert Hürlimann, Baunternehmung, Zug, mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 2 076 123.10 und die Passiven Fr. 2 012 479.23 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 63 643.87 ergibt. Vom Übernahmepreis von Fr. 63 643.87 werden Fr. 54 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Fr. 9 643.87 werden dem Sacheinleger auf Kontokorrent gutgeschrieben. Weitere Fr. 54 000 des Aktienkapitals werden durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der von der Gesellschaft übernommene Einzelfirma Robert Hürlimann, Baunternehmung, Zug, liberriert. Die restlichen Fr. 2000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Hürlimann-Häner, von Zug und Walchwil, in Zug, als Präsident, und Hansruedi Kaiser-Reutemann, von Gams SG, in Mettmenstetten ZH. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Aegeristrasse 74 (eigene Büros), 6300 Zug.

7. April 1977. Beteiligungen.

Neue Stork AG, in Z u g . Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1976, S. 1639). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. April 1977 wurden die Statuten generell revidiert. Die Firma lautet nun: **Stork AG (Stork SA)** (Stork Ltd.). Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, welche sich mit Planung, Herstellung, Errichtung und Verkauf industrieller Anlagen und Produkte aller Art befassen sowie die Finanzierung solcher Unternehmen. Das Aktienkapital wurde von Fr. 40 000 000 auf Fr. 60 000 000 erhöht durch Ausgabe von 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 60 000 000, eingeteilt in 40 000 Namensaktien zu Fr. 1000 und 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

7. April 1977. Bauspenglerei.

Leo Ohnsorg Söhne AG, in S t e i n h a u s e n , Betrieb einer Spenglereiwerkstätte usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1944). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. April 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Ohnsorg Söhne AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Betrieb einer Bauspenglerei. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie Bebauung von Grundstücken. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig.

7. April 1977. Beteiligungen usw. **Naraken S.A.**, in Z u g , finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2393). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. April 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Naraken S.A. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Fidinar AG. Treuhandsellschaft für Anlagen und Verwaltungen, in Lugano. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Tito Tettamanti, Präsident, und Giangiorgio Spiess sind erloschen. Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinar AG).

7. April 1977. Beteiligungen.

Viestina S.A., in Z u g , Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1972, S. 3206). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. April 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Viestina S.A. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Fidinar AG. Treuhandsellschaft für Anlagen und Verwaltungen, in Lugano. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Dr. Tito Tettamanti, Präsident, und Giangiorgio Spiess sind erloschen.

7. April 1977.

Hilekes Medical AG, in Z u g , Handel mit Erzeugnissen der medizinisch-technischen Branche, insbesondere mit Herzklappen usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 329). Robert Hilekes ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

7. April 1977. Waren aller Art.

Abisal AG, in Z u g , Handel und Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1975, S. 795). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

7. April 1977. Vermögensverwaltung.

Rosarex AG, in Z u g . Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. April 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Vermögen, Gewährung von Darlehen und Abwicklung von Treuhandschaften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jean-Pierre Steudler, von Fontaines NE, in Zufikon AG. Domizil: Baarerstrasse 77 (c/o E. J. Hunter & Associates AG), 6300 Zug 2.

7. April 1977.

Medijuce AG (Medijuce S.A.) (Medijuce Ltd.), bisher in Z ü r i c h (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1720). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. April 1977 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Handel mit und Produktion von unverarbeiteten oder verarbeiteten Früchten und Gemüse in roher oder getrockneter Form als Extrakt, Saft oder Konserve. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen der gleichen sowie verwandter Branchen im In- und Ausland beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Januar 1966. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur. Domizil: Poststrasse 22 (c/o Helen Müller), 6300 Zug.

7. April 1977.

Sabet Immobilien AG, in Z u g . Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. April 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Bau- und Immobilienwirtschaften sowie Kauf und Verkauf von Wohn- und Gewerbeliegenschaften und deren Finanzierungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Edwin W. Braxmeier, von Luzern, in Zürich. Domizil: Landgemeindeplatz 11 (c/o S & B Treuhand AG), 6300 Zug.

7. April 1977. Beteiligungen.

Bühler - Heusser - Staub AG, bisher in W i n t e r t h u r (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1976, S. 2978). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. März 1977 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiete der Textilwirtschaft. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. 9. 1971 und 3. 11. 1971 und wurden am 17. 9. 1975, letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hans U. Bühler, von Winterthur, in Berg am Irchel; Giuseppe Kaiser, von Zürich und Dübendorf, in Winterthur, ist als Vizepräsident ausgeschieden. Er bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrats, jedoch ohne Zeichnungsberechtigung. Zum neuen Vizepräsidenten wurde ernannt: Nicolas Henninger, von Unterägeri, in Ellikon an der Thur. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere Verwaltungsratsmitglieder, jedoch ohne Zeichnungsbefugnis, sind: Georg V. Fehr, von St. Gallen, in Brütten; Richard Molinari, von Ascona, in Rheinfelden; Dr. Hans Brunschweiler, von Illnau, in Winterthur. Domizil: Poststrasse 4 (c/o Hesta AG), 6300 Zug.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

7. April 1977. Meubels.

Raphaël Blanc, à E s t a v a y e r - l e - L a c . Le chef de la maison est Raphaël Blanc, de Villaz-St-Pierre, à Estavayer-le-Lac. Commerce de meubles. Route d'Yverdon 26, 1470 Estavayer-le-Lac.

7. April 1977.

Crédit Agricole et Industriel de la Broye, à E s t a v a y e r - l e - L a c , société anonyme (FOSC du 29. 6. 1976, p. 1848). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 avril 1977, la société a porté son capital de fr. 3 000 000 à fr. 5 000 000 par l'émission de 2000 actions nominatives et de fr. 2000 actions au porteur de fr. 500 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 5 000 000, divisé en 5000 actions nominatives et 5000 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées.

Bureau de Fribourg

7. April 1977. Produits chimiques.

Indigal S.A., à F r i b o u r g , boulevard de Pérolles 55 (dans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 avril 1977. But: la fabrication, l'achat, la vente, la représentation et le courtage de tous produits chimiques, colorants et textiles; l'importation et l'exportation dans le domaine des matières premières, produits semi-finis et finis de l'industrie, l'étude de marchés et toutes opérations s'y rattachant. La société peut acquérir, exploiter ou aliéner des immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, président; Albert Sieber, de et à Fribourg, secrétaire, et Jacques Buchi, de Turbenthal ZH, à Marly. Ils signent individuellement.

7. April 1977. Edition.

Stenton S.A., à F r i b o u r g , rue Pierre-Aeby 187 (chez Multifiduciaire S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 avril 1977. But: exercice de toute activité se rapportant à l'édition, notamment à l'édition musicale et à la gestion de droits d'auteurs. La société exerce son activité principalement à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Müller, d'Ossingen ZH, à Lausanne, président, et Olivier Bourgeois, de Ballaigues VD, à Lonay, secrétaire. Ils signent collectivement à deux.

7. April 1977. Publicité.

Tavaspport S.A., à F r i b o u r g , rue Pierre-Aeby 187 (chez Multifiduciaire S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 avril 1977. But: la publicité sous toutes ses formes, principalement dans les lieux de sports. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Marcel Schmid, d'Uetikon ZH, à Fribourg, président, et François Maridor, de Fenin NE, à Marly, secrétaire. Ils signent collectivement à deux.

7. April 1977. Photolithographie.

Neflex S.A., à F r i b o u r g , photolithographie (FOSC du 7. 9. 1976, N° 209, p. 2565). Ont été nommés administrateurs: Paul M. Laan, des Pays-Bas, à Heemstede (Pays-Bas), administrateur-délégué avec signature individuelle; Marie-Françoise Chanez, de Châbles FR, à Cugy FR, secrétaire avec signature collective à deux; Philippe Bruehlhart, d'Ueberstorf, à Fribourg, membre avec signature collective à deux, et Johannes C. A. Korneer, des Pays-Bas, à Woubrugge (Pays-Bas), membre sans signature. Dr. Peter A. Schibler, administrateur unique (inscrit), est nommé président et continue à signer individuellement.

7. April 1977. Prises électriques.

Sécuriprises S.A., à F r i b o u r g , prises électriques de sécurité, etc. (FOSC du 31. 3. 1977, N° 76, p. 1044). A été nommé administrateur avec signature collective à deux: Philippe Bruehlhart, d'Ueberstorf et Wünnwil, à Fribourg. Adresse administrative: Marly, route des Préalpes 87.

7. April 1977.

Condensateurs Fribourg S.A., à F r i b o u r g (FOSC du 27. 10. 1975, N° 251, p. 2858). La signature d'Erik Barca, directeur, est éteinte.

7. April 1977. Etablissements publics.

Fribar S.A., à F r i b o u r g , exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 28. 10. 1976, N° 253, p. 3065). Statuts modifiés le 1^{er} avril 1977 sur un point non soumis à publication. L'adminis-

trateur Jean-Ludovic Hartmann a démissionné: sa signature est radiée. A été nommé administrateur avec signature collective à deux: Rolf Truffer, de Randa et Lausanne, à Cheseaux-Noréaz.

7. April 1977. Immeubles.

S.I. Cité-Jardins S.A., à F r i b o u r g , construction, achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 9. 11. 1976, N° 263, p. 3207). Statuts modifiés le 1^{er} avril 1977 sur un point non soumis à publication.

7. April 1977. Installations électriques.

Francis Roubaty, à M a t r a n , installations électriques et vente d'appareils (FOSC du 5. 4. 1968, N° 81, p. 726). La raison sociale est radiée par suite de reprise des actifs et des passifs par la société anonyme Electricité F. Roubaty S.A., ci-après inscrite.

7. April 1977.

Electricité F. Roubaty S.A., à M a t r a n . Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 avril 1977. But: l'exploitation d'une entreprise d'installations électriques, la vente et la location d'appareils ainsi que toutes opérations s'y rapportant; elle peut acquérir des immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 70 actions nominatives de fr. 1000 et 30 actions au porteur de fr. 1000. Il a été fait apport à la société des actifs et des passifs de la raison individuelle Francis Roubaty à Matran selon bilan au 31. 12. 1976 accusant des actifs de fr. 180 358.40 et des passifs de fr. 39 072.80, soit un actif net de fr. 141 285.60, dont fr. 98 000 imputés sur le capital, le solde de fr. 2000 étant libéré en espèces. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Francis Roubaty, de et à Matran, est administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau Murten (Bezirk See)

7. April 1977.

Ersparniskasse der Stadt Murten (Caisse d'Epargne de la Ville de Morat), in M u r t e n . Gemeindestitut (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1951, S. 2659). Willy Oberli, von Lützelflüh, in Murten, wurde zum neuen Verwalter gewählt; er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten der Verwaltungskommission. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Ernst Maeder ist erloschen.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

7. April 1977. Boulangerie.

Deschenaux Hilaire, à U r s y , boulangerie, épicerie (FOSC du 30. 7. 1971, N° 175, p. 1890). La raison est radiée par suite de remise de commerce à la société anonyme H. Deschenaux & Fils SA.

7. April 1977. Boulangerie.

H. Deschenaux & Fils SA, à U r s y . Suivant acte authentique et statuts du 30 mars 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, épicerie et d'un tea-room-restaurant à Ursy, ainsi que toute activité ayant un lien avec ce but. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société reprend l'actif et le passif du commerce exploité en raison individuelle par Hilaire Deschenaux, à Ursy, selon bilan au 31 décembre 1976, révélant un actif de fr. 82 646.25 et un passif de fr. 32 481.10 soit un actif net de fr. 50 165.15, payé par remise à l'apporteur de 48 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées et d'une créance de fr. 2165.15 contre la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison de commerce Hilaire Deschenaux avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1977. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées, par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Hilaire Deschenaux, de et à Ursy, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: c/o Hilaire Deschenaux, 1675 Ursy.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Beitlach

7. April 1977.

Morris AG (Morris SA) (Morris Ltd.), in G r e n c h e n . Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Rasierartikeln. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen; ferner Patente und Lizenzen erwerben und veräussern sowie Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Urs Neuenchwander, von Signau BE, in Biel, Präsident; Ernst Müller-Kaiser, von Brienz BE, in Bibern SO, und Mauro Avanzati, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Solothurnstrasse 186.

7. April 1977. Uhren usw.

Rodania A.G., in G r e n c h e n , Fabrikation und Vertrieb von Uhren, Uhrenbestandteilen und verwandten Produkten aller Art (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1976, S. 969). Die an Karl Mosimann-Ryser erteilte Kollektivprokura ist erloschen. Alfred Mottet, Verwaltungsrat und Direktor, wohnt nun in Lengnau BE, und Urs Marti, Vizedirektor, in Grenchen.

Bureau Kriegstetten

6. April 1977.

Möbel Herzig AG in Liquidation, in B i b e r i s t , Ankauf und Verkauf von Möbeln, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1974, S. 3240). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bureau Thierstein

6. April 1977. Kunststoffprodukte.

Brae-Werke AG, in B r e i t e n b a c h . Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 4. April 1977. Zweck: Herstellung von und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann einschlägige Vertretungen übernehmen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, überbauen und solche ganz oder teilweise vermieten. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, nämlich: Rico Hug, von Untervaz GR, in Sargans SG, Präsident, und Janett Lareida-Hug, von Präz GR, in Maienfeld GR, Delegierter; sie zeichnen beide einzeln. Publikationsorgan: SHAB. Domizil: Passwangstrasse 35, in Breitenbach.

7. April 1977.

Meltinger-Mineral- & Heilquellen A.G., in Meltingen, Betrieb und Ausbau des Bades Meltingen sowie die Ausbeutung und Verwertung der Mineralquellen als Bad-, Heil- und Tafelwasser usw. (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1976, S. 3050). Heil- und Tafelwasser ist Dr. Eduard Kunz ausgeschrieben; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rolf Truffer, von Randa und Lausanne VD, in Chaux-Nordaz VD, mit Kollektivunterschrift zu zweien und ohne Unterschriftsberechtigung, Markus Kunz, von Dornach SO, in Oerlikon ZH.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. April 1977.

Novorotor Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1445). Unterschrift Otto Biedert, Geschäftsführer, erloschen.

5. April 1977.

Véron, Grauer AG, Filiale Basel, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1120), mit Hauptsitz in Genf. Unterschriften Fernand Chavel, Verwaltungsratspräsident, und Serge Musnier, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Jean-Marie Dubouloz, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln.

5. April 1977.

Simona Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Kirn, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Münchensteinerstrasse 276, Zweigniederlassung (Neueintragung) mit Hauptsitz in Kirn (D). Errichtung: Gesellschaftserbschaft mit Hauptsitz in Kirn (D). Eintragung im Handelsregister des Amtsgerichts Bad Kreuznach (D): 24. 8. 1937. Zweck: Herstellung und Vertrieb von technischem Halbzeug aus Kunststoffen und aller verwandten Artikel, sowie Beteiligung an und Erwerb von gleichartigen Unternehmen. Stammkapital: DM 5 000 000. Geschäftsführer: Wilfried Möller, deutscher Staatsangehöriger, in Kirn (D), mit einer Stammeinlage von DM 1 867 200, und Dr. Wolfgang Bürkle, deutscher Staatsangehöriger, in Kirn (D), mit einer Stammeinlage von DM 1 527 500, diese zugleich Geschäftsführer, sowie «Simona Vermögensverwaltungsgesellschaft der Belegschaft mbH», in Kirn (D), mit einer Stammeinlage von DM 727 300; Walther Lauffs, deutscher Staatsangehöriger, in Unkel (D), mit einer Stammeinlage von DM 500 000; Jürgen Simon, deutscher Staatsangehöriger, in Kirn (D), mit einer Stammeinlage von DM 252 600; Axel Simon, deutscher Staatsangehöriger, in Hahnenbach (D), mit einer Stammeinlage von DM 26 600; Ursula Petersen, deutsche Staatsangehörige, in Kirn (D), mit einer Stammeinlage von DM 26 600; «Simona Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Kirn (D), mit einer Stammeinlage von DM 26 600; Manfred Simon, deutscher Staatsangehöriger, in Offenbach (D), mit einer Stammeinlage von DM 24 200, und Prof. Dr. Georg Menges, deutscher Staatsangehöriger, in Laursberg (D), mit einer Stammeinlage von DM 21 400. Publikationsorgan: Die jeweils vorgeschriebenen Blätter in Rheinland-Pfalz. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Dr. Wolfgang Bürkle, Geschäftsführer und Geschäftsführer, sowie Harry Keller, von Leuggern, in Birsfelden, Zeichnungsberechtigter. Unterschrift zu zweien führen: Hans Werner Marx, deutscher Staatsangehöriger, in Kirn (D), und Hans Wilhelm Voss, deutscher Staatsangehöriger, in Simmertal (D), Direktoren.

6. April 1977.

Wohngenossenschaft Eglisee, in Basel (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1546). Werner Bolliger, bisher Verwaltungskassier, zeichnet nun als Verwaltungsvizepräsident mit dem Verwaltungsssekretär oder Verwaltungskassier. Unterschrift mit dem Verwaltungsvizepräsidenten oder Verwaltungsvizepräsidenten neu: Giuseppe Merlo, bisher Verwaltungsmittglied, nun Verwaltungskassier. Unterschrift Gerhard Ambass, bisher Verwaltungsvizepräsident, nun Verwaltungsmittglied, erloschen.

6. April 1977.

Führinger Pierre, Goldschmied-Atelier, in Basel (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1976, S. 969). Domizil nun: Freie Strasse 34.

6. April 1977.

Israelitische Religionsgesellschaft, in Basel, Verein (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1956, S. 1511). Domizil nun: Ahornstrasse 14. Unterschriften Adolf Jakubowitsch, Vorstandspräsident; Hermann Krausz, Vorstandsmitglied, und Kurt Orzel, Vorstandskassier, erloschen. Unterschrift mit dem Vorstandsssekretär oder Vorstandskassier neu: Dr. Bernhard Prys, von und in Basel, Vorstandsvizepräsident. Unterschrift mit dem Vorstandsvizepräsidenten oder Vorstandsvizepräsidenten neu: André Brunschwig, von und in Basel, Vorstandskassier, und David Jakubowitsch, von und in Basel, Vorstandskassier. Rudolf Spitzer, bisher Vorstandsssekretär, zeichnet nun als Vorstandsvizepräsident mit dem Vorstandsssekretär oder Vorstandskassier.

6. April 1977.

Catir AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3020). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 31. 1. 1977. Liquidation beendet. Die Löschung kann nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

6. April 1977.

Sotema, Gesellschaft für Fördertechnik, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1975, S. 458). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28. 1. 1977. Liquidation beendet. Die Löschung kann nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

6. April 1977.

Emmann GmbH, in Basel, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1977, S. 136). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28. 1. 1977. Liquidation beendet. Die Löschung kann nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

6. April 1977.

Temet AG, in Basel, Produkte der Temet Oy usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1632). Grundkapital von Fr. 50 000, nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung.

6. April 1977.

Seylla Tours AG, in Basel, Personenschiffahrt auf dem Rhein usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1323). Statutenänderung: 31. 3. 1977. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 600 000 durch Ausgabe von 6000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 1 200 000, voll liberiert, 12 000 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

6. April 1977.

Waren aller Art. **B. Spinner & Co.**, in Basel, St. Johanns-Vorstadt 72, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 30. 3. 1977. Geschäftsführer: Babette Spinner, von Basel, in Ettingen, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB; Hansjörg Gschwind, von Hofstetten, in Therwil, und Dieter Spinner, von Basel, in Riehen. Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art.

6. April 1977.

Gipser, Maler. **Mensch & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2812). Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **Mensch & Co.**, in Liq. Liquidatoren mit Einzelunterschrift: Markus Mensch und Leo Renz, Gesellschafter.

6. April 1977.

Beluchtungskörper. **Carl Leisinger**, in Basel, Beluchtungskörper usw. (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2024). Carl Leisinger, Inhaber, wohnt nun in Arlesheim.

6. April 1977.

Büromaschinen, Büromöbel. **Marini**, in Basel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1655). Domizil nun: Burgweg 14. Geschäftsnatur nun: Handel mit und Reparaturen von Büromaschinen sowie Handel mit Büromöbeln.

6. April 1977.

Chemische Finanz- und Beteiligungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 156). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Sandro Beretta-Piccoli, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Peter A. Schibler, von Däniken, in Freiburg.

6. April 1977.

Waren aller Art. **Indus Company, Marlin und Welti**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Waren aller Art (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1976, S. 2112). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

6. April 1977.

Piccolo Garage, Segalini & Werdenberg, in Basel, Kollektivgesellschaft, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1976, S. 2491). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Hanspeter Werdenberg. Gesellschaft daher aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Angelo Segalini im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: **Piccolo Garage, Angelo Segalini**.

6. April 1977.

Max Markes, Sevogel-Apotheke, in Basel (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1959, S. 1563). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Sevogel-Apotheke, Ruth Christ-Böhringer», in Basel, erloschen.

6. April 1977.

Sevogel-Apotheke, Ruth Christ-Böhringer, in Basel, Sevogelstrasse 51, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ruth Christ, von und in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Markes, Sevogel-Apotheke», in Basel. Apotheke.

6. April 1977.

Restaurant. **Helmut Zankl**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1974, S. 2834). Adresse nun: Grenzachstrasse 60.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

7. April 1977.

Knöpfli Möbel AG, in Schaffhausen, Verkauf von Möbeln usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1123). Die Procura von Kurt Knöpfli ist erloschen.

7. April 1977.

Geillingen Giessereianlagen AG, in Schaffhausen, Planung, Projektierung und Herstellung von Giessereianlagen und verwandten Produkten (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1974, S. 1231/32). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Winterthur (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1977, S. 1009) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

7. April 1977.

Apollo Music Productions AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3377). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Appenzell (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1100) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

7. April 1977.

Star Promotion AG, bisher in St. Gallen, Entdeckung talentierter Ton- und Textkünstler usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1975, S. 3214). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Appenzell (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1100) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

7. April 1977.

Stader Möbel & Innenausbau AG, in St. Gallen, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 143). Walter Schmitz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Emilie Lovisi-Gähler sind erloschen.

7. April 1977.

Chemische Reinigungen. **Wetex AG**, in St. Gallen, Betrieb chemischer Reinigungsanstalten usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1976, S. 2439). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Franz-Otto Schmid, von Glarus, in Immenensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi.

7. April 1977.

Raiffeisenkasse St. Margrethen, in St. Margrethen, Genossenschaft (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1975, S. 1040). Jakob Brassel, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Heinrich Gabathuler, von Wartau, in St. Margrethen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

7. April 1977.

A. Thurnheer's Erben, in St. Gallen, mechanische Küferei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1949, S. 1652). Neu ist der Gesellschaft beigetreten: Walter Thurnheer, von und in Bernegg.

7. April 1977.

Landesprodukte. **Oskar Brändle & Sohn**, in Wald, Gemeinde St. Peterzell, Handel mit Landesprodukten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1965, S. 838). Neu sind der Gesellschaft mit Zustimmung des Ehemannes beigetreten: Frieda Brändle-Künzle und Ursula Brändle-Mettler, beide von Mosnang, in Wald-Schönengrund, Gemeinde St. Peterzell; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

7. April 1977.

Rolf Businger, Akropolis-Verlag, in Buchs (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1964, S. 3456). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

7. April 1977.

Partecipazioni. **Stelo S.A.**, in liquidazione, in Rovereto, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 6. 12. 1976, N° 286, p. 3492). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali.

7. April 1977.

Partecipazioni. **Rusalka S.A.**, in liquidazione, in Mesocco, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 6. 1. 1977, N° 4, p. 39). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali.

7. April 1977.

Partecipazioni. **Lietti S.A.**, in liquidazione, in Mesocco, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 3. 3. 1977, N° 52, p. 708). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali.

7. April 1977.

Partecipazioni. **MOPSO Finanz A.G.**, in liquidazione, in Arvigo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 3. 3. 1977, N° 52, p. 708). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali.

7. April 1977.

Partecipazioni. **Blaumeise S.A.**, in liquidazione, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 30. 12. 1976, N° 306, p. 3766). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali.

7. April 1977.

Partecipazioni. **Neflior A.G. (Neflior S.A.)**, in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 11. 8. 1975, N° 185, p. 2207). Atto pubblico del 30. 3. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Neflior S.A. in liquidazione** dall'unico liquidatore: Ettore Abeltino, da ed in Chiaso, con firma singola. La firma di Aldo Baggi, amministratore unico, è estinta. Recapito di liquidazione: c/o Ettore Abeltino, Sofigen S.A., via Volta 16, 6830 Chiaso.

7. April 1977.

Lebensmittel. **USEGO AG, Zweigniederlassung Landquart**, in Landquart, Gde. Igis, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1977, S. 435). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Otten. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Köpfli, von Sins, in Kastanienbaum, Gde. Horw.

7. April 1977.

Konsumgüter. **Mosbay A.G.**, in Chur, Immobilien usw. (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, Seite 2951). Statuten am 1. 4. 1977 revidiert. Neuer Zweck: Handel mit Konsumgütern jeder Art und sämtliche damit zusammenhängende Geschäfte, die Beteiligung an anderen Unternehmen, die Übernahme von Vertretungen in- und ausländischer Fabrikations- und Handelsbetriebe sowie der Erwerb und die Verwertung von Patenten. Giorgio Pelossi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Leonardo Bernasconi, von Riva S. Vitale, in Capolago.

7. April 1977.

Lebensmittel. **Venzi & Paganini AG**, in Samedan, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 608). Statuten am 3. 12. 1976 und 15. 3. 1977 revidiert. Neuer Zweck: Handel mit Lebensmitteln aller Art en gros, im besonderen den Import von landwirtschaftlichen Produkten. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

7. April 1977.

Corviglia Holzhandel AG, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 21. 2. 1977. Zweck: Handel mit Holz in allen Ländern. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften gleichen oder ähnlichen Zweckes beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB: Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Jürg Zinsli, von Urmein und Safien, in St. Moritz. Domizil: c/o Dr. H. J. Zinsli, Cityhaus, 7500 St. Moritz.

Aargau - Argovie - Argovia

7. April 1977.

Maschinen. **Otto Jutzi Nachf. F. Richard**, in Murgenthal, Maschinen und Apparate für den Bahn- und Industriebedarf (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1966, S. 538). Firma infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «F. Richard AG», in Murgenthal, erloschen.

7. April 1977.

Maschinen. **F. Richard AG**, in Murgenthal, Hauptstrasse 373, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 31. 3. 1977. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Maschinenbestandteilen und Apparaten. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 1 286 942.20 und Passiven von Fr. 306 274.50 der erloschenen Einzelfirma «Otto Jutzi Nachf. F. Richard», in Murgenthal, gemäss Bilanz per 31. 12. 1976, zum Preise von Fr. 980 667.70, wovon Fr. 298 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB: Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Richard, von Wynau, in Murgenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Käthe Richard, von Wynau, in Murgenthal, und Max Heusser, von Hombrechtikon, in Wynau, beide ohne Unterschrift. Einzelprokura: Nelly Jutzi, von Niederhünigen, in Murgenthal.

7. April 1977.

Cementkontor Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1972, S. 1054). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. h. c. Ernst Schmidheiny. Verwaltungsrat ohne Unterschrift neu: Thomas Schmidheiny, von Balgach, in Balgach-Heerbrugg.

7. April 1977.

Schuhe. **Bruno Capanni**, in Baden, Schuhmacherei usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1949, S. 3141). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. April 1977.

Transporte. **Arnold Wernli**, in Buchs, Ferntransporte, Handel mit Benzin usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1957, S. 3037). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRV gelöscht.

7. April 1977.

Alleletrie AG, in Lenzburg, Produkte der Radio-, Fernsehbranche usw. (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1967, S. 1118). Grundkapital von Fr. 400 000 nun voll liberiert, Fr. 135 000 der Nachliberierung durch Verrechnung.

7. April 1977.

Linden-Apotheke Dr. J. Haepli Oberentfelden, in Oberentfelden (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1959, S. 3049). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. April 1977.

Wohnpark-Baugenossenschaft, in Oberkulm (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1966, S. 3895). Auflösung durch Generalversammlung vom 23. 3. 1977. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

7. April 1977.

Marmor- & Granitwerke Zofingen, in Zofingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1960, S. 1795). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hermann Schibli, Präsident, und Oscar Schibli, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Dr. Eduard Schibli, Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Eduard Scheidegger, von Hüttwil, in Dagmersellen, Präsident; Hanna Scheidegger, von Hüttwil, in Dagmersellen, und Alfred Scheidegger, von Hüttwil, in Dagmersellen. Unterschrift Marie Schibli erloschen.

7. April 1977. Bauten.

Pewiland AG, in Wohlen, Sorenbühlweg 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 4. 1977. Zweck: Planung, Projektierung, Ausführung, Beratung und Organisation von Bauten, Erstellung von Bauten als Generalunternehmerin, An- und Verkauf von Lizenzen und Patenten sowie Beteiligung an Unternehmen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 liberrt, 30 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Edgar Wirz, von Dürrenäsch, in Waltenschwil, Präsident, und Heinz Peier, von Lostorf, in Waltenschwil. Sie zeichnen zu zweien.

7. April 1977. Maschinen.

H. R. Willner AG, in Birm, Maschinen- und Stahlbau usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1974, S. 2208). Es wohnen nun: Hans Rudolf Willner, Verwaltungsrat, in Stansstad, und Peter Zmoos, Prokurist, in Birm.

7. April 1977. Bodenbeläge.

Willora AG, in Birm, Bodenbeläge (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1976, S. 3702). Hans Rudolf Willner, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Stansstad.

7. April 1977.

R. Werder Co Reprografie, in Brugg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1773). Gesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die «Inflower AG», in Brugg, übergegangen. Liquidation beendet. Firma erloschen.

7. April 1977.

Inflower AG, in Brugg, Aaraustrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 3. 1977. Zweck: Herstellung und Vertrieb von grafischen Erzeugnissen, technische Entwicklung und Erbringung von Dienstleistungen. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 200.000, voll liberrt, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 1079.583,87 und Passiven von Fr. 679.583,87 der Kollektivgesellschaft «R. Werder Co Reprografie», in Brugg, gemäss Bilanz per 31. 12. 1976, zum Preise von Fr. 400.000, wovon Fr. 200.000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Rudolf Werder, von Schinznach-Bad, in Windisch, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Rudolf Werder, von Schinznach-Bad, in Brugg, und Rolf Wiget, von Zürich, in Oberentfelden, beide mit Unterschrift zu zweien.

7. April 1977.

C. Meyer internationale Transporte 5624 Bünzen, bisher in Bünzen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 735). Sitz nun: Boswil, Hauptstrasse 230. Firma nun: C. Meyer Int. Transporte. Cyril Meyer, Firmainhaber, wohnt nun in Boswil.

7. April 1977.

Willi Hunziker, Wäschereimaschinen- & Apparatebau, in Burg (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1955, S. 3252). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. April 1977.

Marcel Frei Automobile, in Wettingen, Landstrasse 41. Firmainhaber ist Marcel Frei, von und in Würenlingen. Handel mit neuen und gebrauchten Automobilen, vorwiegend auf der Basis von Leasing-Verträgen.

7. April 1977. Bauten.

H. & T. Suter AG Neuenhof, in Neuenhof, Bauunternehmung und Sanitärgeschäft (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 1003). Auflösung durch Generalversammlung vom 1. 4. 1977. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

6. April 1977.

Welser AG, in Arbon, Verkauf aller Produkte der Firma Josef Welser o. H. G., Profiler und Stanzwerk, Ybbitz (A) in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1975, S. 1414). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1976 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

6. April 1977.

Altshaus Alpblick K. & H. Göpfert-Schoch, in Hosenruck, Betrieb des Altshaus Alpblick (SHAB Nr. 176 vom 31. Juli 1975, S. 2114). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. April 1977.

Altshaus Alpblick Frau H. Göpfert-Schoch, in Hosenruck. Firmainhaber ist Hedy Göpfert-Schoch, von Merishausen SH, in Hosenruck. Betrieb des Altshaus Alpblick. 9501 Hosenruck.

6. April 1977.

Café Maurer, in Amriswil. Firmainhaber ist Richard Maurer, von Halden TG, in Amriswil. Betrieb des Cafés Maurer. Weinfelderstrasse 44, 8580 Amriswil.

7. April 1977.

Auto-Schnellwasch AG, in Weinfelden, Übernahme, Überbauung und Verwaltung der Liegenschaft Parz. Nr. 1277 in Weinfelden, um darauf einen Auto-Schnellwaschbetrieb zu erstellen und zu führen (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 714). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. 3. 1977 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun **Auto-Schnellwasch AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die Firma OBH Treuhand AG Weinfelden. Die Unterschriften von Hans Bornhauser, Präsident, Hermann Denner und Paul Sievi, Mitglieder, und die Prokura von Max Mötteli sind erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

8. April 1977.

Officine Idroelettriche di Blenio SA, in Olivone (FUSC del 6. 4. 1976, N° 3). Wullschlegler Max, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione. In sua vece è stato nominato Schnyder Karl, da e in Basilea, senza diritto di firma.

Ufficio di Bellinzona

8. April 1977. Partecipazione.

Fania S.A., precedentemente in Chiasso (FUSC del 25. 3. 1975, N° 70, p. 797). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 30 marzo 1977, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a **Sementina**. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. La società ha per scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di altre società. La società potrà operare anche a titolo fiduciario. Gli statuti originali portano la data del 19 giugno 1969. Il capitale sociale è stato aumentato da fr. 50.000 a fr. 200.000 mediante l'emissione di 150 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate per compensazione parziale di un credito verso la società. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Armando Pedrazzini, presidente, e Fausto Ritter, membro, entrambi dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è ora Eugenio Schär, da Andwil, in Sementina. Recapito: c/o Contafide S.A.

8. April 1977. Mandati fiduciari.

Fideretica S.A., succursale di Bellinzona. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Fideretica S.A.», in San Vittore GR, avente per scopo: l'esecuzione di mandati fiduciari e d'amministrazione, consulenze finanziarie, commerciali, fiscali, aziendali, mandati di revisione, incassi e mediazioni, iscritta a registro di commercio di Coira l'8. 3. 1968 (ultima pubblicazione FUSC del 23. 3. 1977, N° 69, p. 952), ha costituito, come a decisione dell'assemblea generale straordinaria del 25. 1. 1977, una succursale a Bellinzona. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Remo Storni, da ed in San Vittore, presidente; e dalla firma collettiva a due di: Sandro Robbiani, da Novazzano, in San Vittore, membro; Aurelio Succetti, da Santa Domenica, in San Vittore, membro, e Fausto Bottoli, da Brissago, in Bellinzona, membro. Recapito: via Cancelliere Molo 11.

Ufficio di Lugano

Rettifica.

Favagena S.A., in Lugano, la partecipazione a società commerciali, ecc. (FUSC del 15. 4. 1977, N° 87, p. 1197). Ragione sociale esatta.

1° aprile 1977. Trasporti.

Renato Bignotti & Figlio, in Agra, trasporti e fornitura sabbia e ghiaia (FUSC del 24. 12. 1968, N° 302, p. 2789). La società è sciolta a seguito del decesso del socio Renato Bignotti, avvenuto il 7 aprile 1976. Questa è cancellata. Il socio Fausto Bignotti, da Russo, in Agra, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO sotto la ragione sociale **Bignotti Fausto**, in Agra. Trasporti e fornitura sabbia e ghiaia.

7. April 1977. Partecipazione, ecc.

Cirella S.A., in Lugano, partecipazione finanziaria a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 24. 5. 1971, N° 118, p. 1255). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6. 4. 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Cirella S.A. in liquidazione** da D' Jean Pierre Baggi, già amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Baggi.

7. April 1977. Partecipazione, ecc.

Riaklis S.A., in Lugano, partecipazione al finanziamento di imprese, ecc. (FUSC del 16. 7. 1973, N° 163, p. 2005). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5. 4. 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Riaklis S.A. in liquidazione** da Giovanni Colombo, già amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Studio legale Perucchi.

7. April 1977. Partecipazione, ecc.

Skorpyus S.A., in Lugano, partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 9. 1. 1974, N° 6, p. 63). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5. 4. 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Skorpyus S.A. in liquidazione** da Giovanni Colombo, già amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Colombo.

7. April 1977. Partecipazione, ecc.

Levantades A.G. Holding, in Lugano, partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28. 3. 1974, N° 73, p. 845). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7. 4. 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Levantades A.G. Holding in liquidazione** da Fiorenzo Perucchi, già amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Studio legale Perucchi.

7. April 1977. Partecipazione, ecc.

Sere Finanziaria Holding S.A., in Lugano, partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 12. 10. 1967, N° 239, p. 3390). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7. 4. 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Sere Finanziaria Holding S.A. in liquidazione** da Fiorenzo Perucchi, già amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Studio legale Perucchi.

7. April 1977. Zoccoli, ecc.

Belli Antonio, in Lugano, fabbrica di zoccoli, ecc. (FUSC del 20. 11. 1953, N° 271, p. 2801). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

8. April 1977. Operazioni finanziarie, ecc.

Haine S.A., in Lugano, esecuzione di operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 17. 7. 1974, N° 164, p. 1971). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5. 4. 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Haine S.A. in liquidazione** da Giancarlo Tramezzani, già amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: via Nassa 17, c/o Studio Tramezzani.

8. April 1977. Partecipazione, ecc.

Star Group Holding Company S.A., in Lugano, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 10. 9. 1975, N° 211, p. 2479). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6. 4. 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Star Group Holding Company S.A. in liquidazione** da Guy Gremper, da Porza, in Montagnola, nominato liquidatore con firma individuale. Le firme di D' Tito Tetamanti, già presidente, e Giangio Spies, già membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pretorio 2, c/o Guy Gremper.

8. April 1977. Pavimenti, ecc.

Alberti Sergio, in Lugano, fornitura e posa di pavimenti, ecc. (FUSC del 17. 2. 1977, N° 40, p. 539). Il genere di attività viene modificato in: fornitura e posa di pavimenti in Linoleum, PVC, gomma, legno e moquette; fornitura e posa persiane avvolgibili, lamelle avvolgibili ed a pacco, tende da sole e d'oscuramento; infissi e serramenti d'alluminio.

8. April 1977.

S.A.D. Società Anonima per la Disinfezione, in Montagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 5. 4. 1977. Scopo: la disinfezione, derattizzazione, disinsestazione e disinfestazione, la produzione, esportazione, importazione e commercio dei relativi prodotti chimici e tecnico-chimici; la consulenza a assistenza tecnica ad imprese del ramo. La società può assumere rappresentanze del ramo come pure partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberata. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Jean-Claude Nicolet, da Les Ponts-de-Martel, in Montagnola. Recapito: c/o amministratore unico Jean-Claude Nicolet. Indirizzo degli uffici a Lugano: via Bossi 6, c/o Fidaria SA.

8. April 1977.

Lugano Investigazioni S.A., in Lugano, investigazioni private, ecc. (FUSC del 30. 10. 1974, N° 254, p. 2890). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4. 4. 1977 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Lug-Invest S.A.** e lo scopo in: l'esercizio di un ufficio d'investigazioni private e d'indagini d'ogni genere, in particolare commerciali e finanziarie. La società può inoltre svolgere tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie, fiduciarie e immobiliari. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Enrico Fabrizioli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Diego Maderni, da Capolago, in Mendrisio. Nuovo recapito: viale Cattaneo 11 (uffici propri).

8. April 1977. Confezioni, ecc.

Leyla Création S.A., in Massagno, confezioni di alta moda, ecc. (FUSC del 27. 8. 1975, N° 199, p. 2352). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5. 4. 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Leyla Création S.A. in liquidazione** da Leyla Blank, già presidente, e Maria Pia Pedroni, già membro, nominate liquidatrici, entrambe con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: via Noglio 4.

8. April 1977. Pavimentazioni, ecc.

Ideals - Moquette S.A., precedentemente a Pregassona, esecuzione di pavimentazioni, ecc. (FUSC del 13. 11. 1970, N° 266, p. 2591). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5. 4. 1977 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Alice Daddò, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Molo, da Bellinzona, in Lugano. Recapito: via al Chioso 28.

8. April 1977.

Asteria di Hutmacher e Ruegg, in Curio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1. 4. 1977 una società in nome collettivo tra Herbert Hutmacher, da Konolfingen, in Curio, e Walter Ruegg, da San Gallo/Kappel, in Triesenberg. L'importazione, l'esportazione, rappresentanze varie, agenzie di vendita ed altre operazioni commerciali e finanziarie di ogni genere. Via Cantonale.

8. April 1977. Immobili, ecc.

Nurmes S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 6. 1973, N° 148, p. 1849). Giorgio Pelossi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D' Elio Borradori, da Gordola, in Lugano. Nuovo recapito: via Zurigo 35 c/o avv. D' Elio Borradori.

Distretto di Mendrisio

7. April 1977. Partecipazioni.

Silverfin Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 7. 7. 1967, N° 156, p. 2320). Con decisione assembleare del 6 aprile 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Silverfin Holding S.A. in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Elbio Gada, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o D' Elbio Gada, Corso San Gottardo 33, 6830 Chiasso.

Genf - Genève - Ginevra

5. April 1977. Cafés.

Raymond Salliet, à Onex, cafés et thés, etc. (FOSC du 20. 12. 1976, p. 3641). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5. April 1977.

«Revision-Service» Pierre Vionnet, à Vernier (FOSC du 12. 6. 1974, p. 1610). Nouveau siège: Genève, 4, chemin Eugène-Rigot. Objet actuel: installation, revision et entretien de citernes, de bassins de rétention et échantillonnage; tous systèmes d'assainissement.

5. April 1977. Alimentation.

Ernest Zimmermann, à Chêne-Bougeries, spécialités alimentaires, etc. (FOSC du 28. 12. 1959, p. 3606). Le chef de la maison est maintenant originaire de Chêne-Bougeries.

5. April 1977.

Association du Four de Secours de Genève, à Genève (FOSC du 18. 1. 1973, p. 160). Les pouvoirs de Pierre Tailens sont radiés.

5. April 1977.

Ministeries de Plainpals SA, à Genève (FOSC du 14. 9. 1976, p. 2627). Les pouvoirs de Pierre Tailens sont radiés.

5. April 1977.

C. Sylvant, Société Anonyme, Minoterie de Carouge, à Carouge, achat et vente de céréales, etc. (FOSC du 14. 9. 1976, p. 2627). La procuration de Pierre Tailens est radiée.

5. April 1977.

Alpha Property Trading SA, à Genève, transformation et mise en valeur de biens immobiliers (FOSC du 11. 3. 1977, p. 813). Philippe Angeloni, de Bardonnex, à Vernier, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 18, promenade de Saint-Antoine, chez Aubert et Cie SA, Genève.

5. April 1977.

Alpro Trade Co Ltd, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 mars 1977. But: commerce de produits de toute nature mais spécialement du café et d'autres produits alimentaires. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kurt Kreis, de Zihlschlacht, à Yverier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue de Rive, chez Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis.

5 avril 1977. Avions.

Avit SA, à Genève, achat et vente d'articles de luxe destinés à l'avitaillement d'avions, etc. (FOSC du 15. 12. 1971, p. 3018). Peter Goemans n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: René Merkt, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Alfred Marcou, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

5 avril 1977. Immeubles.

SI Boyard Soleil A., à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 6. 1975, p. 1685). Jean-Paul Barbier et Jean-Pierre Kupferschmid ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Michel Gruner, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

5 avril 1977. Immeubles.

Canberg SA, à Genève, commerce de tous terrains, etc. (FOSC du 20. 12. 1972, p. 3263). Par suite du transfert de son siège à Coire, la société a été inscrite au registre du canton des Grisons (FOSC du 31. 3. 1977, p. 1045). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

5 avril 1977. Affaires commerciales.

Caribmolasses Company Limited, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 16. 6. 1975, p. 1653). Georges Brioso et Monique Yersin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. José Lago, de Cuba, à La Havane, président, et Roselyne Tercier, de Presinge, à Genève, sont membres du conseil d'administration; ils signent, chacun d'eux, collectivement avec les administrateurs Jacques Perez ou Charles Mathier ou René Holliger. Procuration collective avec les administrateurs José Lago ou Albert-Louis Dupont-Willemin ou Roselyne Tercier ou avec le fondé de pouvoir Agustín Lastra Fuentes a été conférée à Janine Danjou, de France, à Marlioz (Haute-Savoie, France). Procuration collective avec les administrateurs Jacques Perez ou Charles Mathier ou René Holliger ou le fondé de pouvoir Janine Danjou a été conférée à Agustín Lastra-Fuentes, de Cuba, à Paris. Les pouvoirs de Jacques Perez, Albert-Louis Dupont-Willemin, René Holliger et Charles Mathier sont modifiés en ce sens.

5 avril 1977. Tous produits.

Cremosa SA, à Genève, vente et représentation de tous produits, etc. (FOSC du 14. 2. 1977, p. 492). Nouvelle adresse: 98, rue de Carouge où la société exploite une boutique de prêt-à-porter à l'enseigne «La Galejade».

5 avril 1977.

Société Fiduciaire Interfeo SA, à Carouge (FOSC du 7. 5. 1976, p. 1294). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Renate Meier, de Bâle, à Onex.

5 avril 1977.

Labofilms SA, à Genève (FOSC du 2. 12. 1976, p. 3460). Philippe Angeloni, de Bardonnex, à Vernier, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 18, promenade de Saint-Antoine, chez Aubert et Cie SA, Genève.

5 avril 1977. Machines pour le bâtiment.

Rickard Nilsson SA, à Genève, machines pour le bâtiment et l'emballage, etc. (FOSC du 19. 2. 1973, p. 478). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Rickard Nilsson SA, en liquidation. Liquidateurs: Charles-André Junod et Jacques Guyet, jusqu'ici administrateurs, avec signature individuelle. Erik Rydman n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux d'Olof Rastad, sont radiés.

5 avril 1977. Participations.

Plagefin SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 mars 1977. But: détention et administration de participations dans d'autres sociétés; achat, vente, gérance de tous biens immobiliers et mobiliers, titres et papiers valeurs, et de façon générale toutes opérations financières et fiduciaires; commerce, importation, exportation et représentation de produits de toute nature. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Leu, de Genève, à Bassins, président; Bénédicte Turrettini, de Genève, à Chêne-Bougeries, vice-président, et Jean-Luc Moser, de Röhrenbach im Emmental, à Chêne-Bougeries, secrétaire. Signature: collective à deux de Jean-Luc Moser avec l'un des deux autres administrateurs. Adresse: 145, rue de Lausanne.

5 avril 1977. Immeubles.

Quietude-House SA, à Genève, société immobilière, etc. (FOSC du 10. 4. 1975, p. 939). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Quietude-House SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Charles Griess, avec signature individuelle.

5 avril 1977. Entreprise d'électricité.

Eric Rochat SA, à Onex, entreprise générale d'électricité, etc. (FOSC du 22. 3. 1977, p. 940). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 400 000 par l'émission de 350 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 400 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 4 avril 1977.

5 avril 1977. Produits de consommation.

Saiposa, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 mars 1977. But: importation, exportation, représentation et commerce de tous produits de consommation. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Martin Keller, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, place Longemalle.

5 avril 1977. Participations.

Sogerti SA, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 3. 3. 1977, p. 713). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à André Pidoux, de Villars-le-Comte, à Echandens.

5 avril 1977.

SI Sweno, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1972, p. 931). Roger Deléaval n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Philippe Angeloni, de Bardonnex, à Vernier, président; Anton Troxler, de Triengen, à Bernex, secrétaire, et Pierre Bonna, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 18, promenade de Saint-Antoine, chez Aubert et Cie SA, Genève.

5 avril 1977.

Coopérative des Taxis Réunis, en liquidation, à Carouge (FOSC du 28. 6. 1973, p. 1851). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

5 avril 1977. Affaires financières.

Uficom SA, à Genève, toutes affaires financières et commerciales, etc. (FOSC du 18. 3. 1974, p. 741). Georges Barraud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Louis-M. Servien, de Montagny-près-Yverdon VD, à Monaco, président; Rose-Marie Epiney, secrétaire, et Denis Epiney, tous deux de Vissoie VS, au Grand-Saconnex. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil.

5 avril 1977. Produits pharmaceutiques.

Unilabs SA, à Genève, commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 16. 9. 1976, p. 2646). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Unilabs SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Donald Etienne, avec signature individuelle.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Binnenmotorfrachtschiff «Marbella», Reg. Nr. 1065, Eigentümerin: Baro Schiffahrt AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A755)

4051 Basel, den 22. März 1977

Schiffsregisteramt Basel

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

I Signori: Vittorio Mazza, Vacallo; Mario Lucini, Chiasso; Emanuele Romano, Chiasso; sono autorizzati a procedere alla liquidazione totale della ditta di abbigliamento Vestimpor S.A., Corso S. Gottardo 10, a Chiasso.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 9 luglio 1982. (A723)

6501 Bellinzona, il 14 aprile 1977

Dipartimento dell'economia pubblica

Acbe Corporation in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. April 1977 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Artikel 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche gegen die Gesellschaft bis zum 31. Mai 1977 beim Liquidator, Dr. Martin Forster, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. (A757^b)

8023 Zürich, den 15. April 1977

Der Liquidator

DIM Promotion SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 mars 1977, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication, entre les mains des liquidateurs désignés par ladite assemblée, soit pour eux, M^e Didier Brosset, avocat, 8, rue d'Italie, 1204 Genève. (A756^b)

1204 Genève, le 19 avril 1977

Les liquidateurs

Totalinter S.A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 7 avril 1977, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Totalinter S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1977 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société, Monsieur Daniel Tailens, p.a. Intermandat S.A., Société Fiduciaire, rue du Petit-Chêne 38, à Lausanne. (A709^b)

1000 Lausanne, le 7 avril 1977

Totalinter S.A., en liquidation
Le liquidateur: D. Tailens

Fimacar Holding S.A., in liquidazione, Locarno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Fimacar Holding S.A., tenuta il 23 marzo 1977, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. I creditori sono pregati a voler produrre i loro crediti entro 30 giorni dalla terza pubblicazione al liquidatore designato dalla predetta assemblea, dott. Désiré Genni, presso Genfido S.A., via della Pace 9, Locarno. (A760^b)

6600 Locarno, il 20 aprile 1977

Il liquidatore:
Dott. Désiré Genni

Saluna S.A. in liquidazione in Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 15 marzo 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A762^b)

6900 Lugano, il 15 aprile 1977

Il liquidatore:
Fidinam S.A. Fiduciaria
Investimenti - Amministrazioni
Lugano, via Pioda 14

Geweve A.G., in liquidazione in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 28 marzo 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A761^b)

6900 Lugano, il 18 aprile 1977

Il liquidatore:
Fidinam S.A. Fiduciaria
Investimenti - Amministrazioni
Lugano, via Pioda 14

Etna A.G. in liquidazione, Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 18 aprile 1977 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti presso lo studio dott. Luigi Ottaviani, via al Forte 3, 6901 Lugano, al liquidatore signor Rolf Weibel, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A759^b)

6901 Lugano, il 18 aprile 1977

Il liquidatore:
f.to R. Weibel

Ribel S.A. in liquidazione, Grono

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 19 aprile 1977 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti presso lo studio dott. Luigi Ottaviani, via al Forte 3, 6901 Lugano, al liquidatore signor Rolf Weibel nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A758^b)

6901 Lugano, il 19 aprile 1977

Il liquidatore:
f.to R. Weibel

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Artikel 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Lindenmann Rudolf Heinrich, geb. 20. Oktober 1928, Landwirt und Gemeindevorstand, von und in Fahrwangen wohnhaft gewesen, gestorben am 21. März 1977.

Eingaben an die Gemeindeganzlei Fahrwangen.

Frist: bis 25. Mai 1977. (A754)

5600 Lenzburg, den 20. April 1977

Bezirksgericht Lenzburg

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

287171. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1977, 17 Uhr.
Hamol International Cosmetics AG, Robert-Bosch-Strasse 11, Pfiezhausen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164510. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1977 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, kosmetische Präparate. (Int. Kl. 1, 3, 5)

BACIPAN

287172. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1977, 18 Uhr.
«Remonte» - Schuhfabrik Willi Memmer KG, Wilgartswiesen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)

REMONTE

287173. Date de dépôt: 7 février 1977, 17 h.
Bourgeois frères & Cie S.A., Ballaigues (Vaud). - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

BERAUDIERE

287174. Date de dépôt: 7 février 1977, 17 h.
Bourgeois frères & Cie S.A., Ballaigues (Vaud). - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

MACHE-ROUX

287175. Date de dépôt: 7 février 1977, 17 h.
Bourgeois frères & Cie S.A., Ballaigues (Vaud). - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

LES MARSANNES

287176. Date de dépôt: 7 février 1977, 17 h.
Bourgeois frères & Cie S.A., Ballaigues (Vaud). - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

ROCHE-BOURG

287177. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1977, 18 Uhr.
Fosoco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, Chur (Graubünden). - Fabrikation und Handel.

Chemische Kompositionen und chemische Produkte zur Verwendung in der metallurgischen Industrie. (Int. Kl. 1)

MAGFAX

287178. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1977, 16 Uhr.
Liquid Paper Corporation, 9130 Markville Drive, Dallas (Texas, USA). - Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel enthaltende Papierhandtücher. (Int. Kl. 3, 16)

OFF-HAND

287179. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1977, 11 Uhr.
Brogli Handels GmbH, Steinbühlweg 15, Allschwil (Basel-Landschaft). - Handel.

Vorgetrunkene Farbrollen europäischer Herkunft. (Int. Kl. 16)

EUROLON

287180. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1977, 11 Uhr.
Brogli Handels GmbH, Steinbühlweg 15, Allschwil (Basel-Landschaft). - Handel.

Profilierter Gummistempel europäischer Herkunft. (Int. Kl. 16)

EUROLOCK

287181. Hinterlegungsdatum: 14. März 1977, 12 Uhr.
Brogli Handels GmbH, Steinbühlweg 15, Allschwil (Basel-Landschaft). - Handel.

Handrollsniergerät europäischer Herkunft. (Int. Kl. 16)

BROGLI-EUROROLLPRINTER

287182. Date de dépôt: 16 février 1977, 16 h.
Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 11 novembre 1976.
The Pant House Limited, 94a, Putney High Street, Londres S.W. 15 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Vêtements d'extérieur pour hommes, femmes et enfants. (Cl. int. 25)

JEAN MACHINE

287183. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1977, 16 Uhr.
G. D. Searle & Co., Niles Avenue and Searle Parkway, Skokie (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 165172. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Februar 1977 an.

Pharmazeutische Produkte; Präparat für die Behandlung von Gallen- und Leberstörungen. (Int. Kl. 5)

ZANCHOL

287184. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1977, 16 Uhr.
G. D. Searle & Co., Niles Avenue and Searle Parkway, Skokie (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 166857. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Februar 1977 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nahrungsmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere; pharmazeutisches Präparat für die Verwendung zur Verbesserung der Stimmung. (Int. Kl. 5)

DARTAL

287185. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1977, 19 Uhr.
Emil Nüesch AG, Balgach (St. Gallen). - Produktion und Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

BURGE-WY

287186. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1977, 19 Uhr.
Emil Nüesch AG, Balgach (St. Gallen). - Produktion und Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

PERGELGOLD

287187. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1977, 19 Uhr.
Emil Nüesch AG, Balgach (St. Gallen). - Produktion und Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

TRUMPF AS

287188. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1977, 16 Uhr.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

CLODRONEL

287189. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1977, 16 Uhr.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DIDRONEL

287190. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1977, 16 Uhr.
Itek Corporation, 10 Maguire Road, Lexington (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Artikel für ophtalmologische Zwecke, insbesondere Brillen und Sonnenbrillen, einschliesslich ophtalmologische Linsen, Brillengestelle, Brillenetuis und deren Teile. (Int. Kl. 9)

ULCOM

287191. Date de dépôt: 18 février 1977, 12 h.
Louis Junod, 78, rue des Moulins, Yverdon (Vaud). - Commerce.

Portes automatiques à vantaux souples. (Cl. int. 6, 19)

JUNOD-MATIC

287192. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1977, 19 Uhr.
Wernli AG, Baslerstrasse 139, Trimbach (Solothurn). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 164681 von Gebr. Wernli, Biscuitsfabrik Trimbach-Olen, Trimbach (Solothurn). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1977 an.

Backwaren aller Art. (Int. Kl. 30)

NORA

287193. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1977, 19 Uhr.
Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Zersetzungslösung für die Hämolyse von Blut. (Int. Kl. 1, 5)

DIGILYSE

287194. Date de dépôt: 18 février 1977, 18 h. **Brintons Limited**, Exchange Street, **Kidderminster** (Worcestershire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Tapis, tapis en pièces, paillasons, nattes, nattes en matière textile, tous ces produits servant à recouvrir les sols; revêtements de sol en matière textile, articles textiles, tissus. (Cl. int. 22 à 27)

BRINTONS

287195. Date de dépôt: 18 février 1977, 18 h. **Castrol Limited**, Burmah House, Pipers Way, **Swindon** (Wiltshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 164521. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 février 1977.

Huiles pour le chauffage, l'éclairage et la lubrification; graisses pour usages agricoles. (Cl. int. 4)

AGRICASTROL

287196. Date de dépôt: 21 février 1977, 16 h. **Schenk S.A., Rolle** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Vins, spiritueux, liqueurs. (Cl. int. 33)

HERMOSO

287197. Date de dépôt: 21 février 1977, 18 h. **Paccar Inc.**, 777 106th Avenue N.E., **Bellevue** (Washington, USA). – Fabrication et commerce.

Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau. (Cl. int. 12)

KENWORTH

287198. Date de dépôt: 21 février 1977, 18 h. **Paccar Inc.**, 777 106th Avenue N.E., **Bellevue** (Washington, USA). – Fabrication et commerce.

Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau. (Cl. int. 12)

PACCAR

287199. Date de dépôt: 21 février 1977, 18 h. **Shell International Petroleum Company Limited**, Shell Centre, **Londres S.E. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; engrais pour les terres (naturels et artificiels); engrais pour semences; insecticides, larvicides, fongicides, herbicides et pesticides; molluscicides et nématocides; fumigènes pour le sol. (Cl. int. 1, 5)

LOGOCORD

287200. Date de dépôt: 21 février 1977, 18 h. **Abbott AG**, Loretostrasse 1, **Zoug**. – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

PANHEPRIN

287201. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1977, 18 Uhr. **Aplin & Barrett Limited**, Newton Road, **Yeovil** (Somerset, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 164299. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Februar 1977 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate für Mensch und Tier. (Int. Kl. 5)

ENPAC

287202. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1977, 12 Uhr. **Projectaline AG**, e/o **Fred A. Goetschi**, Haus zum Anker, **Vitznau** (Luzern). – Handel.

Gerät zum Projizieren von Linien für die Montage von Druck-erzeugnissen. (Int. Kl. 9, 16)

PROJECTALINER

287203. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1977, 16 Uhr. **Bristol-Myers Company**, 345 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

STADOL

287204. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1977, 18 Uhr. **Confiserie Beschle**, Holbeinstrasse 49, **Basel**. – Fabrikation und Handel.

Schokolade, Bonbons, Pralinen und Pâtisserie. (Int. Kl. 30)

MEMORY

287205. Date de dépôt: 22 février 1977, 18 h. **Shell (Switzerland)**, Bederstrasse 66, **Zürich**. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 164988. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 février 1977.

Résines naturelles et synthétiques; produits chimiques pour usages industriels; matières plastiques sous forme de liquides, de poudres, de granules, de feuilles, de barres, de blocs et de tubes. (Cl. int. 1, 17)

CARIFLEX

287206. Date de dépôt: 22 février 1977, 18 h. **Shell (Switzerland)**, Bederstrasse 66, **Zürich**. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 164987. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 février 1977.

Résines naturelles et synthétiques; produits chimiques pour usages industriels; matières plastiques sous forme de liquides, de poudres, de granules, de feuilles, de barres, de blocs et de tubes. (Cl. int. 1, 17)

CARINEX

287207. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1977, 18 Uhr. **Habasit AG**, Römerstrasse 1, **Reinach** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Transportbänder aus Kunststoff. (Int. Kl. 7, 17)

HAMID

287208. Date de dépôt: 22 février 1977, 18 h. **Chesebrough-Pond's Inc.**, 33 Benedict Place, **Greenwich** (Connecticut, USA). – Fabrication et commerce.

Préparations cosmétiques. (Cl. int. 3)

CUTEX CERAMICS

287209. Date de dépôt: 22 février 1977, 17 h. **Biofarma** (société anonyme), 22, Rue Garnier, **Neuilly-sur-Seine** (Hauts-de-Seine, France). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

ADIPOMIN

287210. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1977, 18 Uhr. **Farma Food A/S** (Kift-Snacks A/S), Store Lyngby, **Skaevinge** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. (Int. Kl. 30)

FIBER-SUND

287211. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1977, 17 Uhr. Prioritätsanspruch: Kanada, 6. Oktober 1976. **Charles E. Frosst & Co.**, 16717 Trans-Canada Highway, **Kirkland** (Quebec, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate; künstliche Glieder, Augen und Zähne. (Int. Kl. 5, 10)

FROSSTIMAGE

287212. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1977, 18 Uhr. **Beecham Group Limited**, Beecham House, Great West Road, **Brentford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 277314. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Februar 1977 an.

Schmerzstillende und entzündungshemmende Präparate; pharmazeutische Präparate zur Behandlung von Allergien. (Int. Kl. 5)

ARISMA

Neue Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1976
(nach Verteilung des Reingewinnes)

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		25 531 547.81
Bankendebitoren auf Sicht		19 400 783.40
Bankendebitoren auf Zeit		22 465 652.20
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 702 335.27	
Wechsel und Geldmarktpapiere		12 127 486.39
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		7 524 297.78
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		38 557 328.06
– wovon mit hypothekarischer Deckung	4 355 530.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		40 060 575.49
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		62 486 445.87
– wovon mit hypothekarischer Deckung	4 517 879.44	
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 537 456.—
Wertschriften		14 239 210.88
Dauernde Beteiligungen		10 750 000.—
Andere Liegenschaften		3 400 000.—
(Versicherungswert Fr. 5 800 000.—)		
Sonstige Aktiven		3 082 009.24
		<u>263 162 793.12</u>

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		6 218 096.20
Bankenkreditoren auf Zeit		79 100 969.54
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	56 113 144.81	
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		77 160 620.30
Kreditoren auf Zeit		15 975 661.44
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 121 426.66	
Depositenhefte		22 124 511.92
Kassaobligationen		8 699 000.—
Sonstige Passiven		23 650 661.18
Aktienkapital		20 000 000.—
Ordentlicher Reservefonds		4 550 000.—
Spezial-Reservefonds		5 200 000.—
Gewinnvortrag		483 872.54
		<u>263 162 793.12</u>

Gruppenweise Zusammenstellung der eigenen Wertschriften per 31. Dezember 1976

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	3 112 438.80	
Kantone und Gemeinden	1 343 668.55	
Banken	6 197 575.—	
Andere	<u>218 099.20</u>	10 871 781.55
Inländische Pfandbriefe		2 524 711.30
Schweizerische Aktien:		
Banken	114 883.70	
Industrielle Unternehmen	<u>125 341.85</u>	240 225.55
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	38 313.85	
Andere	<u>482 611.05</u>	520 924.90
Ausländische Aktien		<u>81 567.58</u>
		14 239 210.88

Beteiligungen per 31. Dezember 1976

	Fr.
Schweizerische Finanzgesellschaften	10 750 000.—

Gesamtbetrag der Auslandsaktiven

	Fr.	Fr.
– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis 90 Tage	32 968 905.36	
über 90 Tage	<u>5 303 316.92</u>	157 628 000.—

	Fr.
Betrag der Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	30 862 412.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	260 305.40
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	<u>259 101.60</u>

Aufwand

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1976

Erlös

	Fr.
Passivzinsen	6 230 625.34
Kommissionen	169 822.73
Bankbehörden und Personal	5 669 182.90
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	566 752.70
Geschäfts- und Bürokosten	2 853 201.21
Steuern und Abgaben	2 144 062.10
Abschreibungen und Rückstellungen	3 610 244.40
Reingewinn 1976	<u>2 963 992.85</u>
	<u>24 207 884.23</u>

	Fr.
Aktivzinsen	10 324 172.33
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	715 736.90
Kommissionsertrag	6 011 257.83
Ertrag Devisen und Edelmetalle	4 492 106.50
Wertschriftenertrag	1 184 544.97
Ertrag der dauernden Beteiligungen	1 000 000.—
Verschiedenes	<u>480 065.70</u>
	<u>24 207 884.23</u>

Vortrag 1975
Reingewinn 1976Fr.
419 879.69
2 963 992.85
3 383 872.54

Gewinnverteilung

Zuwendung an die gesetzliche Reserve
Zuweisung an die Spezialreserve
Ausschüttung einer Dividende von 7 %
Vortrag auf neue RechnungFr.
50 000.—
1 450 000.—
1 400 000.—
483 872.54

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1976

Passiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	50 950 430.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	1 672 500.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	6 613 075.—
Darlehen an Körperschaften	2 100 000.—
Grundpfandtitel	3 773 842.—
Grundstücke	20 565 500.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	402 976.—
Guthaben bei Banken	7 885 201.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	63 178.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 183.—
Übrige Aktiven	<u>533 767.—</u>
	<u>94 561 652.—</u>

	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
Reservefonds		5 000 000.—
Spezialreserven:		
Elementarschadenfonds		2 239 248.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Übrige technische Rückstellungen		86 484 815.—
Schuldverpflichtungen:		
Grundpfandschulden		650 000.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	3 078 342.80 ¹⁾	
Übrige Passiven		<u>187 589.—</u>
		<u>94 561 652.—</u>

Zürich, den 16. März 1977

1) Selbständige Stiftung

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft
Schärf
Merminod

Citibank N. A., New York
Zweigniederlassungen in der Schweiz (Zürich, Genf, Lausanne, Lugano)

Bilanz per 20. Dezember 1976

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	46 253 684.09
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		2.1.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	25 357 897.78
1.2.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	24 154 626.24	2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	293 810 666.98
1.3 Bankendebitoren auf Zeit	158 881 521.12	2.2.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	129 136 900.—
1.3.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	34 318 030.11	2.2.2 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	278 255 916.98
1.3.2 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	94 485 467.91	2.3 Kreditoren auf Sicht	323 420 880.44
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		2.3.1 – davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	795 322.82
1.4.1 – davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	2.4 Kreditoren auf Zeit	106 775 332.81
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2.4.1 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	82 145 349.64
1.5.1 – davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	11 977 658.76	2.5 Kassenobligationen und Kassenscheine	8 004 000.—
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	69 868 641.89	2.6 Akzepte und Eigenwechsel	24 906 835.66
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	94 309 462.39	2.7 Sonstige Passiven	43 917 599.27
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	77 930 727.23	2.7.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	446 792.99
1.8.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	2 280 210.90	2.8 Dotationskapital	100 000 000.—
1.9 Kontokorrent-Kredit und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2.9 Gesetzliche Reserve	6 186 500.—
1.10 Wertschriften	422 106.—	2.10 Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:	
1.11 Sonstige Aktiven	2 604 975.—	Vortrag des Vorjahres	10 808 737.29
1.11.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	20 078 977.09	Reingewinn des Jahres	10 808 737.29
	967 543.62	abzüglich Verteilung des Reingewinns:	
		den gesetzlichen Reserven zugewiesen	684 500.—
		dem Hauptsitz überwiesen	10 124 237.29
	953 275 499.25		10 808 737.29
	Fr.		Fr.
Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken (betrifft nur die Rubriken 1.2, 1.3, 1.5 und 1.11)		Zusammenfassung der Passiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken (betrifft nur die Rubriken 2.1, 2.2, 2.3 und 2.7)	
Total Aktiven	71 417 858.73	Total Passiven	155 736 913.59
Wertschriften	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen aus Akkreditiven	354 278 023.12
Kantone und Gemeinden	1 961 775.—	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	88 778 664.21
Banken	331 200.—	Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen, Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	—
Inländische Pfandbriefe		Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	—
	Fr.	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	—
Auslandaktiven			
– davon Bankendebitoren	402 645 175.77		
– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	59 304 953.11		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	346 579 122.56		
– davon längerfristig	56 066 053.21		
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung pro 1976	Ertrag
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	22 557 301.89	Aktivzinsen	43 273 760.99
Kommissionsaufwand	935 650.06	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	6 658 851.56
Bankbehörden und Personal	23 872 195.42	Kommissionsertrag	26 580 410.72
Beiträge an Personalwohlfahrtseinrichtungen	1 029 009.55	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	12 133 298.17
Geschäfts- und Bürokosten	15 678 754.35	Wertschriftenertrag	457 655.35
Steuern	5 460 761.72	Verschiedenes	41 228.46
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	8 802 794.97		
Reingewinn	10 808 737.29		
	89 145 205.25		89 145 205.25

Manufacturers Hanover Trust Co., New York, Zurich-Branch

Zwischenbilanz per 31. März 1977
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiva		Passiva	
	Fr.		Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	19 230 227.54
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		2.1.1 – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	18 263 967.50
1.2.1 – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	132 387.12	2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	149 930 515.34
1.3 Bankendebitoren auf Zeit	102 838 896.47	2.2.1 – Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	98 724 115.33
1.3.1 – Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	59 983 254.08	2.2.2 – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	50 566 699.78
1.3.2 – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	—	2.3 Kreditoren auf Sicht	10 881 728.68
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		2.4 Kreditoren auf Zeit	20 497 548.89
1.4.1 – davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	2.4.1 – davon mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	10 200 013.89
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2.12 Sonstige Passiven	4 882 820.56
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		2.12.1 – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	541 786.41
1.6.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	—	2.13 Dotationskapital	20 000 000.—
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	62 789 210.48	2.14 Gesetzliche Reserven	58 400.—
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	21 388 366.57	2.15 Andere Reserven	120 000.—
1.8.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	396 879.—		
1.11 Wertschriften	6 247 773.80		
1.15 Sonstige Aktiven	3 758 547.99		
1.18 Bilanzsumme	225 601 241.01	2.17 Bilanzsumme	225 601 241.01
	Fr.		Fr.
Zusammenfassung Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken (Pos. 1.2.1 und 1.3.2)		Zusammenfassung Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken (Pos. 2.1.1, 2.2.2 und 2.12.1)	
Total Aktiven	132 387.12	Total Passiven	69 372 453.69

Société Bancaire Barclays (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1976

Actif			Passif
	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux		22 779 118.67	21 420 200.10
Avoirs en banque à vue		32 180 732.11	69 293 546.75
Avoirs en banque à terme		54 409 342.35	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	40 963 822.50		
Effets de change et papiers monétaires		23 255 101.30	78 457 723.78
— dont descriptions et bons du trésor	—		3 837 934.42
Comptes courants débiteurs en blanc		14 824 806.30	15 484 780.90
Comptes courants débiteurs gagés		24 556 869.09	4 054 000.—
— dont garantis par hypothèques	1 913 733.60		13 958 727.35
Avances et prêts à terme fixe en blanc		15 177 793.55	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		16 552 795.25	1 715 000.—
— dont garantis par hypothèques	8 142 754.35		14 400 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		500 000.—	
Titres		21 887 292.25	
Participations permanentes		4 042 507.—	
Immeubles à l'usage de la banque		8 807 466.60	
Autres immobilisations		754 707.25	
Autres actifs		5 220 023.32	
		244 948 555.04	244 948 555.04
Etat des titres		Fr.	Fr.
Obligations suisses		6 753 614.55	60 544 407.80
Lettres de gage suisses		127 125.—	
Actions et autres titres suisses		393 216.25	593 750.—
Obligations étrangères		11 623 066.85	
Actions et autres titres étrangers		683 195.85	3 851 608.95
Parts de fonds de placement		2 307 073.75	
		21 887 292.25	3 250 467.60
Etat des participations permanentes		Fr.	
Actions et autres titres suisses		2 536 813.—	
Actions et autres titres étrangers		1 505 694.—	
		4 042 507.—	
Montant des actifs à l'étranger	Fr.	Fr.	
— dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	51 938 796.78	148 275 125.41	
à plus de 90 jours d'échéance	9 238 097.65		
Charges		Compte de profits et pertes de l'exercice 1976	Produits
		Fr.	Fr.
Intérêts débiteurs		4 305 054.08	6 704 919.46
Commissions		389 066.74	1 468 139.20
Organes de la banque et personnel		6 504 263.25	6 513 481.88
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		449 878.10	1 505 848.58
Frais généraux et frais de bureau		2 829 308.83	2 744 156.70
Impôts		656 226.—	1 925 457.—
Pertes, amortissements et provisions		5 310 350.58	1 753 942.75
Bénéfice net		2 171 797.99	
		22 615 945.57	22 615 945.57

Handelsfinanz Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1976
(après répartition du bénéfice)

Actifs			Passifs
	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		12 790 203.50	11 398 174.67
Avoirs en banque à vue		30 233 578.86	142 326 428.33
Avoirs en banque à terme		69 992 797.50	
— dont avoirs jusqu'à 90 jours	64 140 600.—		33 638 370.48
Effets de change et papiers monétaires		18 434 658.07	222 495.—
Comptes courants débiteurs en blanc		8 668 613.80	
Comptes courants débiteurs gagés		6 961 253.94	2 165 000.—
— dont garantis par hypothèque	—		21 745 485.92
Avances et prêts à terme fixe en blanc		32 068 041.54	40 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		43 754 741.20	5 800 000.—
— dont garantis par hypothèque	200 000.—		20 800 000.—
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public		18 855 925.13	1 500 000.—
Titres		15 283 428.13	696 671.78
Participations permanentes		413 400.75	
Immeuble à l'usage de la banque		5 070 837.71	
Autres actifs		7 765 146.05	
Capital non libéré		10 000 000.—	
Total		280 292 626.18	280 292 626.18
Charges		Compte de pertes et profits de l'exercice 1976	Produits
		Fr.	Fr.
Intérêts débiteurs		9 230 578.20	11 058 568.79
Commissions		72 510.97	2 225 609.73
Organes de la banque et personnel		1 094 340.68	2 533 275.42
Frais généraux et de bureau		950 144.85	1 124 161.44
Impôts		695 740.80	923 140.34
Pertes, amortissements et provisions		2 892 487.—	—
Bénéfice net		2 928 953.22	—
Total		17 864 755.72	17 864 755.72
Répartition du bénéfice net (selon proposition du Conseil d'administration)		Fr.	
Distribution:			
Dividende (5 %)		1 500 000.—	
Attribution aux réserves:			
à la réserve légale		300 000.—	
à la réserve spéciale		1 000 000.—	
Report à nouveau		696 671.78	
Bénéfice disponible au 31 décembre 1976		3 496 671.78	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Accord commercial
entre la Confédération Suisse et la République
Tunisienne

Le Gouvernement de la Confédération Suisse
et
le Gouvernement de la République Tunisienne,

désireux de favoriser la coopération économique et de développer les relations commerciales entre leurs deux pays sur la base des principes de l'égalité et des avantages réciproques, sont convenus de ce qui suit:

Article premier

Les Parties Contractantes s'efforceront de faciliter et de développer par tous les moyens appropriés les échanges de marchandises et de services entre les deux Etats en tenant compte des dispositions et réglementations en vigueur en Suisse et en Tunisie.

Article 2

Les deux Parties Contractantes conviennent de s'accorder réciproquement le traitement de la nation la plus favorisée en ce qui concerne les droits de douane et les formalités douanières conformément aux prescriptions du GATT.

Toutefois, le traitement de la nation la plus favorisée ne s'étend pas aux avantages, concessions et exemptions que chacune des Parties Contractantes accorde ou accordera

- aux pays limitrophes dans le trafic frontalier;
- aux pays faisant partie avec elle d'une union douanière ou d'une zone de libre-échange déjà créée ou qui pourront être créée à l'avenir;
- aux avantages que la République Tunisienne accorde ou accordera à un ou plusieurs pays du Maghreb Arabe.

Article 3

Les Parties Contractantes exonéreront, à l'importation et à l'exportation, les marchandises et les objets suivants des droits de douane et des autres prélèvements et permettront leur réexportation:

- a) les échantillons et le matériel de publicité utilisés à des fins de propagande commerciale, pour autant qu'ils n'aient aucune valeur commerciale ou qu'ils soient réexportés;
- b) les marchandises et les objets utilisés pour des essais ou des démonstrations, pour autant qu'ils soient réexportés;
- c) les marchandises et les objets utilisés dans les foires et expositions pour autant que ces marchandises et objets soient réexportés;
- d) les pièces de rechange livrées à titre gratuit en remplacement de pièces défectueuses au cours des périodes de garantie;
- e) les outils et tout autre matériel importés par des monteurs à des fins de montage et/ou de réparation pour autant qu'ils soient réexportés;
- f) les emballages marqués, importés à des fins de remplissage, qui sont réexportés au terme d'un délai déterminé.

Article 4

Dans le cadre de cet Accord, les livraisons de marchandises ainsi que les services seront exécutés sur la base de contrats à conclure entre les personnes physiques et morales et les sociétés commerciales conformément à la réglementation en vigueur dans chacun des deux pays.

Chaque Partie Contractante assurera autant que possible l'accès libre au marché de son propre pays pour les marchandises originaires et en provenance du pays de l'autre Partie Contractante.

Pour les marchandises qui sont encore soumises à des licences ou autorisations d'importation, les deux Parties Contractantes autorisent l'importation des marchandises d'origine et de provenance de l'autre Partie Contractante.

Afin de faciliter le développement des échanges commerciaux mutuels, les marchandises des deux pays présentant un intérêt particulier pour les Parties Contractantes sont spécifiées dans les listes S et T annexées au présent Accord. Les listes en question ont un caractère indicatif.

Article 5

En vue d'encourager le développement ultérieur des relations commerciales entre les deux pays, chacune des Parties Contractantes accordera à l'autre Partie Contractante les facilités nécessaires à la participation aux foires et à l'organisation des expositions commerciales.

Article 6

Les paiements des marchandises et des services réalisés dans le cadre du présent Accord s'effectuent en devises convertibles.

Article 7

L'examen de la balance commerciale entre les deux pays repose entre autres sur les statistiques d'importation publiées par les services officiels des deux pays.

Article 8

Il est constitué une commission mixte composée de représentants des deux Parties Contractantes qui sera chargée de veiller au bon fonctionnement du présent Accord. Cette commission se réunira à la demande de l'une ou de l'autre Partie Contractante, alternativement en Suisse ou en Tunisie. La commission examinera l'évolution des échanges entre les deux pays et soumettra, le cas échéant, aux deux gouvernements toutes les mesures tendant à améliorer les relations économiques et commerciales entre la Suisse et la Tunisie.

Article 9

Le présent Accord étend ses effets à la Principauté de Liechtenstein aussi longtemps que celle-ci est liée à la Confédération Suisse par un traité d'union douanière.

Article 10

A l'expiration du présent Accord, ses dispositions demeureront valables pour tous les contrats conclus pendant la période de sa validité et non exécutés au moment de son expiration.

Article 11

Le présent Accord sera appliqué à titre provisoire dès sa signature. Il entrera en vigueur lorsque les Parties Contractantes se seront notifiées l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises pour la conclusion et la mise en vigueur des traités internationaux.

Le présent Accord est conclu pour la période allant du 1^{er} janvier 1977 au 31 décembre 1977.

Il sera renouvelé d'année en année par tacite reconduction tant que l'une ou l'autre des Parties Contractantes ne l'aura pas dénoncé par écrit avec un préavis de 3 mois avant son expiration.

Article 12

Le présent Accord abroge et remplace le Protocole concernant la nation la plus favorisée du 26 octobre 1957 et l'Accord Commercial entre le Gouvernement de la Confédération Suisse et le Gouvernement de la République Tunisienne signé le 2 décembre 1961, à l'exclusion du Protocole à l'Accord Commercial relatif aux transferts d'assurances et de réassurances conclu à Berne le 15 novembre 1963.

Fait à Berne, le 23 décembre 1976 en double original en langue française.

Pour le Gouvernement
de la Confédération Suisse:
E. Moser

Pour le Gouvernement
de la République Tunisienne:
T. Smida

Liste S

Liste indicative des produits d'origine suisse susceptibles d'être
exportés en Tunisie

- Produits agricoles
dont notamment bétail d'élevage, laits médicaux, laits concentrés, pasteurisés, etc., fromages à pâte dure, fromage en boîtes, pommes et poires de table, graisses et huiles, cacao et ses préparations, préparations alimentaires diverses, tabacs fabriqués
- Produits chimiques
dont notamment produits pharmaceutiques, matières colorantes organiques synthétiques, substances odoriférantes ou aromatiques, produits organiques tensio-actifs
- Matières plastiques et de caoutchouc
- Papier, articles de librairie et d'art graphique
- Matières textiles et ouvrages en ces matières
dont notamment fibres textiles continues et discontinues, tissus de coton, broderie non artisanale et confection
- Chaussures de luxe
- Ouvrages en pierres, plâtre, ciment, amiante, mica, et matières analogues; ouvrages en verre
- Métaux communs et ouvrages en ces métaux
dont notamment tubes et tuyaux en fer et en acier, constructions en fer ou en acier, articles de décolletage, appareils de chauffage central, articles de ménage, d'hygiène, outillage, matériel de soudure
- Machines et appareils
dont notamment moteurs à explosion ou combustion interne à piston, centrifuges, appareils à filtrer; machines à nettoyer, sécher, remplir, fermer les bouteilles, boîtes, etc., à emballer, appareils à laver la vaisselle, machines pour la minoterie, pour l'imprimerie, pour le filage, métiers à tisser, à bonneterie, à broderie, etc., et machines auxiliaires; machines-outils pour le travail des métaux; machines et appareils de bureau; machines à trier, laver, concasser, mélanger, mouler les matières minérales
- Machines et appareils électriques
dont notamment appareils électriques pour téléphonie et télégraphie; appareils de transmission; appareillage pour couper, sectionner, brancher, etc. des circuits électriques, résistances non chauffantes, potentiomètres, régulateurs de haute tension, tableaux de commande ou de distribution
- Matériel de transport
dont notamment automotrices et drâsines avec ou sans moteur, pièces détachées de véhicules pour voies ferrées, camions
- Instruments et appareils d'optique, de photographie et de cinématographie, de mesure, de vérification, de précision; instruments et appareils médico-chirurgicaux; instruments de musique, appareils d'enregistrement, de reproduction du son, etc., dont notamment instruments et appareils de géodésie, topographie, hydrographie, de navigation, météorologie, hydrologie, géophysique; boussoles, télémètres, balances de précision; instruments et appareils pour la médecine, etc., appareils d'orthopédie, de prothèse, pour sourds, pour fractures; instruments et appareils électroniques de mesure, de vérification, de régulation; phonographes, machines à dicter, appareils d'enregistrement et de reproduction de son, tourne-disques, magnétophones; appareils photographiques et cinématographiques
- Articles d'horlogerie
dont notamment montres de poches, montres-bracelets et similaires; pendulettes et réveils à mouvement de montre, horloges, pendules, réveils, etc., à mouvements autres que montres; mouvements de montres; boîtes de montres du n° 9101; autres fournitures d'horlogerie
- Produits divers

Liste T

Liste indicative des produits d'origine tunisienne susceptibles d'être
exportés en Suisse

- Poissons, crustacés et mollusques frais ou congelés
- Epaves naturelles
- Légumes et plantes potagères à l'état frais, réfrigéré ou congelé ou en saumure, racines et tubercules alimentaires
- Dattes et fruits secs y compris les amandes
- Agrumes et autres fruits frais
- Harissa
- Epices et condiments
- Céréales
dont notamment l'orge
- Produits de la minoterie, sons et remoulage
- Huile d'olive brute, épurée ou raffinée
- Couscous et pâtes alimentaires
- Conserves de tomates, d'artichauts et d'olives, etc.
- Conserves de fruits (confiture, gelée et marmelade, etc.)
- Jus de fruits
- Mouls de raisin
- Vin et vinaigre de vin
- Sel marin
- Phosphates de calcium naturel et similaires, spath fluor, minéral de zinc
- Huile brute de pétrole, white spirit et pétrole lampant, etc.
- Acide phosphorique
- Fluorure d'aluminium et sulfate d'alumine
- Hyperphosphates, superphosphates et autres engrais
- Produits de parfumerie
- Peaux brutes à l'exclusion des peaux de bovins
- Cuirs et peaux d'équidés
- Ouvrages en matières plastiques
- Bois, contreplaqués et autres ouvrages en bois
- Liège et ouvrages en liège
- Papier d'impression, d'écriture et papier carbone, articles scolaires, etc.
- Produits textiles (tissus, confection et bonneterie, couvertures, bâches, etc.)
- Tapis à points noués, klim et autres produits de l'artisanat
- Ficelles, cordes et cordages
- Chaussures et articles similaires
- Réfractaires et produits céramiques
- Tubes en acier soudé
- Pièces de branchement d'eau, grillage et quincaillerie (clouterie, visserie et boulonnerie, etc.)
- Articles de ménage, matériel de cuisine et appareils électro-ménagers
- Plomb et ouvrage de plomb
- Outillage, articles de coutellerie et couverts de table en métaux communs
- Lustrerie
- Electrodes pour soudure à l'arc
- Moteurs diesels à combustion interne
- Articles de robinetterie
- Matériel électrique
dont notamment transformateurs de puissance, moteurs électriques, accumulateurs, stabilisateurs, lampes, etc.
- Appareils de réception TV et radio
- Câbles électriques et téléphoniques
- Compteurs de gaz, de liquide et d'électricité
- Bateaux de plaisance, de sport et de pêche
- Meubles, articles de literie et similaires
- Produits divers

Vacances et jours fériés fixés dans
les conventions collectives de travail

Pour la mise à jour du supplément No 87 de «La Vie économique» publié au printemps 1975 par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, un fascicule de

Modifications et compléments
a paru.

Il contient les modifications apportées jusqu'en automne 1976 aux régimes de vacances payées et de jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont fixés en faveur des travailleurs adultes dans les conventions collectives bicorporatives de travail.

Ce fascicule complémentaire coûte 3 francs.

Il peut être obtenu auprès de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne, moyennant versement préalable sur le compte de chèques postaux No 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen, Azmoos

Kapitalerhöhung 1977 von Fr. 2 500 000.- auf Fr. 3 200 000.-

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen vom 19. März 1977 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 2 500 000.- auf Fr. 3 200 000.- durch Ausgabe von 1400 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.- nominell, Nrn. 5001-6400. dividendenberechtigt ab 1. Juli 1977, zu erhöhen.

Die Sarganserlandische Bank, Flums, hat die vorerwähnten Aktien auf den Tag der Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt.

Die Titel werden durch die Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen in der Zeit vom 2. Mai 1977 bis 16. Mai 1977 zu folgenden Bedingungen zur Zeichnung angeboten:

a) Vorrechtszeichnungen (1250 Inhaberaktien von Fr. 500.- nom.)

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 800.- netto pro Aktie von Fr. 500.- nom. Die eidg. Emissionsabgabe von 2% wird von der Bank übernommen.
2. 4 alte Aktien von je Fr. 500.- nom. berechtigen zum Bezug von 1 neuen Inhaberaktie von Fr. 500.- nom. zum Preise von Fr. 800.- netto.
3. Das Bezugsrecht wird geltend gemacht durch Einreichung des Coupons Nr. 30 der bisherigen Aktien.
4. Die Liberierung der zugeteilten Aktien hat nach Erhalt der Abrechnung bis spätestens 30. Juni 1977 zu erfolgen.
5. Die Bank vermittelt den An- und Verkauf von Bezugsrechten zum Preise von Fr. 100.- pro Stück.
6. Mit Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die nicht geltend gemachten Bezugsrechte.

b) Freie Zeichnung (150 Inhaberaktien von Fr. 500.- nom.)

1. 150 neue Inhaberaktien von Fr. 500.- nom. werden guten Geschäftskunden und weiteren Interessenten zur freien Zeichnung angeboten. Der Bezugspreis dieser Titel beträgt Fr. 1200.- netto pro Inhaberaktie von Fr. 500.- nom. Die eidg. Emissionsabgabe von 2% wird von der Bank getragen.
2. Die Zeichnung hat durch Einreichung des hierzu vorgesehenen Zeichnungsscheines beim Hauptsitz der Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen in Azmoos oder bei der Filiale in Sevelen zu erfolgen.
3. Zuteilung nach Schluss der Emissionsfrist durch briefliche Mitteilung an die Zeichner. Im Falle einer Überzeichnung erfolgt die Zuteilung auf reduzierter Basis.
4. Die Liberierung der zugeteilten Aktien hat nach Erhalt der Abrechnung bis spätestens 30. Juni 1977 zu erfolgen.
5. Für Einzahlungen nach diesem Datum wird ein Verzugszins von 6 1/2% p.a. berechnet.

9478 Azmoos, den 19. März 1977

Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen

Escher Wyss Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 13. Mai 1977, 11.30 Uhr, im Vortragssaal des Verwaltungsgebäudes, in Zürich,

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1976 mit Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag über die Verwendung des Rechnungsergebnisses und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 2. Mai 1977 an im Büro der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis 12. Mai 1977 vom Sekretariat des Verwaltungsrates bezogen werden.

Zürich, den 22. April 1977

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: P. Schmidheiny

Telekurs AG, Zürich

Einladung zur 46. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 26. Mai 1977, 15.00 Uhr, im Sitzungssaal der Telekurs AG, Hardstrasse 235 (4. Stock), Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 12. Mai 1976
2. Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz für 1976
3. Bericht der Kontrollstelle
4. Beschlussfassung über:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes 1976
 - b) Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1976
 - c) Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle
 - d) Verwendung des Reingewinnes
 - e) Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
5. Wahl der Kontrollstelle
6. Verschiedenes

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind unter Angabe der Nummern der zu vertretenden Aktien bis 13. Mai beim Sekretariat unserer Gesellschaft (Postfach, 8023 Zürich, Telefon 01/44 86 40) anzufordern.

Das Protokoll der letzten Generalversammlung sowie der Geschäftsbericht 1976 mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns und Bericht der Kontrollstelle werden mit den Eintrittskarten versandt.

Zürich, den 12. April 1977

Für den Verwaltungsrat:
Dr. P. Gross, Präsident

Allgemeine Kinematographen AG, Zürich

Compagnie Générale du Cinématographe SA, Zurich

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1976 wird ab 22. April 1977 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 28 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, sowie bei ihren sämtlichen Filialen wie folgt ausbezahlt:

Dividende brutto	Fr. 32.-
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	Fr. 11.20
Netto-Auszahlung	Fr. 20.80

Zürich, den 21. April 1977

Der Verwaltungsrat

Forbo AG Zürich

normals Continentale Linoleum-Union



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 5. Mai 1977, 15 Uhr, im Gebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45 (Sitzungssaal 4. Stock), Zürich.

Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1976.
Bericht der Kontrollstelle.
Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Den Geschäftsbericht, enthaltend Bilanz, Erfolgsrechnung und Bericht der Kontrollstelle, erhalten Sie auf Verlangen bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich. Er ist auch am Sitz der Gesellschaft (Färberstrasse 6, 8008 Zürich) aufgelegt.

Zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich. Sie kann bezogen werden bis zum 2. Mai 1977 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich oder am Sitz der Gesellschaft. Die Abgabe der Eintrittskarte erfolgt gegen einen Ausweis über die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Zürich, den 20. April 1977

Forbo AG
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: A. Rösset

LONZA AG

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1976 eine Dividende von Fr. 30.- brutto pro Aktie und Partizipationsschein zur Ausschüttung.

Die Auszahlung erfolgt am 22. April 1977 gegen Aushändigung von Coupon Nr. 25 abzüglich 35 % Verrechnungssteuer = netto Fr. 19.50 an der Kasse der Gesellschaft in Basel beim Schweizerischen Bankverein, Basel bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich bei der Bank Leu AG, Zürich bei Ehinger & Cie AG, Basel sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen der genannten Banken.

Basel, den 21. April 1977

LONZA AG

ALETSCH AG, MÖREL

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1976 eine Dividende von Fr. 65.- brutto pro Aktie zur Ausschüttung.

Die Ausschüttung erfolgt ab 22. April 1977 gegen Aushändigung von Coupon Nr. 1 abzüglich 35 % Verrechnungssteuer = netto Fr. 42.25 an der Kasse der Gesellschaft in Basel beim Schweizerischen Bankverein, Basel bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich bei der Bank Leu AG, Zürich bei Ehinger & Cie AG, Basel sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen der genannten Banken.

Basel, den 21. April 1977

ALETSCH AG



CHOCOLADEFABRIKEN LINDT & SPRÜNGLI AG

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. April 1977 wird am Sitz unserer Gesellschaft und an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt gegen Abgabe der entsprechenden Coupons unserer Aktien, nach Abzug von 35 % Verrechnungssteuer, folgende Dividende für das Geschäftsjahr 1976 ausbezahlt:

Inhaberaktien (Coupon Nr. 14)	Fr. 52.- netto
Namenaktien (Coupon Nr. 14)	Fr. 52.- netto

Kilchberg, den 21. April 1977

Der Verwaltungsrat

Société Immobilière de l'Avenue des Alpes SA Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

le jeudi 12 mai 1977, à 11 h., à l'Hôtel de l'Europe, à Montreux.

Ordre du jour statutaire.

Le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes et celui du conseil d'administration sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'Agence Immobilière Claude Furer Montreux SA où les cartes d'admission peuvent être retirées.



«WAADT»-VERSICHERUNGEN

Versicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit
Lausanne

Die Genossenschafter werden hiermit eingeladen zu der am Freitag, den 13. Mai 1977, um 15.30 Uhr, im Grand Restaurant du Palais de Beaulieu, Comptoir Suisse, Lausanne, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1976 (der gedruckte Bericht wird allen Genossenschaftern zugestellt).
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Berichte und die Verwendung des verfügbaren Saldos.
4. Wahl in den Verwaltungsrat und Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Anträge der Genossenschafter.

Lausanne, den 22. April 1977

Der Verwaltungsrat

Damit die Anträge der Genossenschafter in der Generalversammlung behandelt werden können, müssen sie spätestens 10 Tage vor der Generalversammlung beim Verwaltungsrat (place de Milan, Lausanne) eintreffen.

Kontrolle am Eingang von 15 Uhr an.

Wir werden jedem Genossenschafter eine persönliche Einladung zustellen.



«VAUDOISE»-ASSURANCES

Société d'assurance mutuelle
Lausanne

Les sociétaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

vendredi 13 mai 1977, à 15 h. 30, au Grand Restaurant du Palais de Beaulieu (Comptoir Suisse), Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1976 (le rapport imprimé est envoyé à chaque sociétaire).
2. Rapport de la commission de vérification des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et sur l'affectation du solde disponible.
4. Elections au conseil d'administration et à la commission de vérification des comptes.
5. Propositions individuelles.

Lausanne, le 22 avril 1977

Le conseil d'administration

Pour être discutées à l'assemblée générale, les propositions individuelles doivent parvenir au conseil d'administration 10 jours au moins avant la date de l'assemblée.

Contrôle des entrées dès 15 h.

Nous adressons à chaque sociétaire une convocation personnelle.

Schweizerische Aluminium AG Chippis und Zürich

Dividende für das Geschäftsjahr 1976

Die heutige Generalversammlung hat auf den für das Geschäftsjahr 1976 dividendenberechtigten Aktien die Ausrichtung folgender Dividende beschlossen:

Namenaktien zu nom. Fr. 250.-:

Fr. 15.- per Aktie (nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35% = Fr. 9.75 netto) gegen Abgabe des Coupons Nr. 20

Inhaberaktien zu nom. Fr. 500.-:

Fr. 30.- per Aktie (nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35% = Fr. 19.50 netto) gegen Abgabe des Coupons Nr. 15

Die Auszahlung erfolgt ab 22. April 1977 bei nachgenannten Zahlstellen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich Schweizerischer Bankverein, Basel Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich Schweizerische Volksbank, Bern Bank Leu AG, Zürich HH. Pictet & Cie, Genf HH. Lombard, Odier & Cie, Genf Ehinger & Cie AG, Basel	und sämtlichen Niederlassungen
--	-----------------------------------

Zürich, den 20. April 1977

Die Generaldirektion

Aluminium Suisse SA Chippis et Zurich

Dividende pour l'exercice 1976

L'assemblée générale de ce jour a décidé de payer la dividende suivant sur les actions ayant droit au dividende pour l'exercice 1976.

Actions nominatives de fr. 250.- nom.:

fr. 15.- par action (après déduction de l'impôt anticipé de 35% = fr. 9.75 net) contre remise du coupon No 20.

Actions au porteur de fr. 500.- nom.:

fr. 30.- par action (après déduction de l'impôt anticipé de 35% = fr. 19.50 net) contre remise du coupon No 15.

Le dividende net est payable à partir du 22 avril 1977 auprès des établissements mentionnés ci-après:

Crédit Suisse, Zurich Société de Banque Suisse, Bâle Union de Banques Suisses, Zurich Banque Populaire Suisse, Berne Banque Leu SA, Zurich MM. Pictet & Cie, Genève MM. Lombard, Odier & Cie, Genève Ehinger & Cie SA, Bâle	et de toutes leurs succursales
--	--------------------------------

Zurich, le 20 avril 1977

La Direction générale

Skilift Im Fang AG

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

aura lieu le vendredi 6 mai 1977, à 20 h. 15, à l'Hôtel Hochmatt, à Im Fang.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal.
2. Rapport d'activité.
3. Comptes 1976.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes et décharge à l'administration.
6. Elections statutaires.
7. Développement futur.
8. Divers.

Les comptes et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès le 25 avril 1977 au siège de la société. Les cartes d'admission à cette assemblée générale sont délivrées le jour de l'assemblée, dès 19 h. 30, à l'Hôtel Hochmatt, sur production des actions ou certificats de dépôt.

Le conseil d'administration

Dibad SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 18 mai 1977, à 10 h., dans les bureaux de Dibad SA, 11, rue de Beaumont, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire aux comptes pour l'exercice 1976.
3. Approbation du rapport, bilan et comptes de pertes et profits.
4. Répartition des bénéfices.
5. Quitus au conseil d'administration.
6. Résolutions diverses.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du commissaire sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, soit 11, rue de Beaumont, à Genève.

Genève, le 18 avril 1977

Le conseil d'administration

Produits Martini & Rossi SA pour la Suisse Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 5 mai 1977, à 11 h., au siège de la société, 267, route de Meyrin, à Meyrin, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Délibération sur ces deux rapports.
4. Approbation des comptes et décisions y relatives.
5. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de contrôle et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, dès le 25 avril 1977.

Genève, avril 1977

Le conseil d'administration

Transworldia Holding SA, Lausanne

L'assemblée générale extraordinaire

du 29 avril 1977, convoquée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 14 avril 1977, est annulée. Une nouvelle convocation paraîtra pour les assemblées générales extraordinaires et ordinaires.

Lausanne, le 19 avril 1977

Le conseil d'administration

Fididacta SA, Vaduz

L'assemblée générale extraordinaire

du 29 avril 1977, convoquée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 14 avril 1977, est annulée. Une nouvelle convocation paraîtra pour les assemblées générales extraordinaires et ordinaires.

Vaduz, le 19 avril 1977

Le conseil d'administration

SI Pontets-La Praille «C»

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mardi 3 mai 1977, à 11 h., au siège de la société, 4, rue de l'Ecole-de-Chimie, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge au conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

SI Grand-Lancy «B»

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 5 mai 1977, à 9 h. 30, au siège de la société, 4, rue de l'Ecole-de-Chimie, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge au conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

SI Grand-Lancy Rege

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 5 mai 1977, à 10 h. 15, au siège de la société, 4, rue de l'Ecole-de-Chimie, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge au conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

Nähe Bahnhof SBB in Basel

ab Januar 1978 zu vermieten

Büro-, Praxis- oder Gesellschaftsräume

5. und 6. Stockwerk eines sechsgeschossigen, modernen Geschäftshauses. Die Gesamtfläche beträgt zirka 440 m² und kann auch in Teilflächen abgegeben werden.

Preis pro m² = Fr. 125.-

Die einzelnen Räume sind mit mobilen Trennwänden ausgestattet und können jederzeit den Bedürfnissen angepasst werden.

Weitere Auskünfte bei Herrn Imwinkelried.

Grosspeter AG, Grosspeterstrasse 12, 4002 Basel, Telefon 061 / 35 60 70

Fachmann technischer Richtung sucht

Kontakt mit Treuhandbureau

oder ähnlicher Institution zwecks gemeinsamer Liquidation von Baugeschäften.

Kontaktnahme unter Chiffre K 340245 an Publicitas, 3001 Bern.

Problèmes de facturation et comptabilité? Réglez-les avec

Ordinateurs de bureau ou facturiers électroniques

d'occasion à prix avantageux.

Renseignements:
Inter-Occasions-Services
Barraud SA, case 108,
1000 Lausanne 7

d'Arcis & d'Arcis AGENCE AMERICAINE S.A. Holding, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire et extraordinaire

au siège social de la société, 20 bis, rue du Stand, Genève, le mardi 3 mai 1977, à 11 h.

Assemblée générale ordinaire

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour:

1. Transformation des actions au porteur en actions nominatives.
2. Adoption de nouveaux statuts.

Un projet des nouveaux statuts proposés est à la disposition des actionnaires au siège de la société, à Genève, 20 bis, rue du Stand. Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires seront tenus de produire leurs actions ou à défaut une attestation de banque avec liste numérique, justifiant du dépôt de leurs actions en vue de la présente assemblée.

Les cartes d'admission peuvent être demandées au siège de la société dès ce jour.

Le compte des pertes et profits ainsi que le bilan sont à disposition de Messieurs les actionnaires dès ce jour.

Le conseil d'administration

Visawert SA, Lugano

Convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di lunedì 9 maggio 1977, alle ore 10, presso la sede sociale, piazza Dante 8, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1976.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti.
4. Scarico all'amministrazione e all'ufficio di revisione.
5. Elezione del consiglio di amministrazione.
6. Eventuali.

Il consiglio di amministrazione

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft —

Inserieren Sie!

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB und 47 ff des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars)

Erblasser:

Lerch-Gloor Jakob

geboren 23. Juni 1938, von Sumiswald BE, Kaufmann, wohnhaft gewesen Dalmaziaquai 59, 3005 Bern, verstorben am 14. März 1977.

Eingabefrist bis und mit 31. Mai 1977:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Beat Salzmann, Storchengässchen 6, 3011 Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr Rolf Steinegger, Fürsprecher, Casinoplatz 2, 3011 Bern.

Bern, den 22. April 1977

Der Beauftragte:
Beat Salzmann, Notar
Telefon 031 / 22 04 42

Kollektiv-Verträge

für die Krankenversicherung
für Klein-, Mittel- und Grossbetriebe

macht man bei der



UNITAS

Schweizerische Kranken- u. Unfallkasse

Zentralverwaltung
5012 Schönenwerd
Tel. 064 41 31 31

Wir beraten Sie gerne

MEXAG

SICHERHEITSTECHNIK

ALARMANLAGEN

FERNSEHÜBERWACHUNGEN

Muba: Basel
Halle 11, Stand 271

8042 Zürich Riedlistr. 8
Telefon 01/60 17 69



Abhanden gekommene Werttitel

Vermisst wird folgendes Sparheft Nr. 57 868.01, ausgestellt am 7. 7. 1970, mit einem Guthaben von Fr. 577.80, Wert 18. 4. 1977.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Hauptkasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (Art. 977 Abs. 2 OR.)

Langenthal, den 18. April 1977

Bank Langenthal



Inserate erschliessen den Markt

Dès 1978 à Lausanne à l'Avenue de l'Avant-Poste 4

- à proximité du centre
- des locaux destinés aux professions libérales (bureaux, cabinets médicaux, etc.)
- 2 niveaux de garages en sous-sol
- à un prix de location concurrentiel



Demandez-nous prospectus et renseignements

VAUDOISE ASSURANCES
Mutuelle Vaudoise - Vaudoise Vie
Pl. de Milan, 1001 Lausanne ☎ 021 / 26 61 21